



ANNUAL REPORT

年報2019-2020

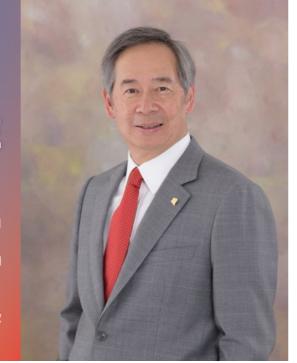
CONTENTS 目錄

主席的話	02
President's message 校長的話	04
Governance 大學管治	06
University review 年度回顧	
Beat the Virus, BU & I campaign 疫境並肩 跨越挑戰	22
New norm of teaching and Learning 教與學 新常態	27
Making impact to the world 創新研究 推動世界	36
Engaging the community 連結社群 延展關愛	46
People 人才輩出	53
Finance 財政	58
Facts and figures 資料及統計數字	61

CHAIRMAN'S MESSAGE 主席的話

The 2019-20 academic year was a year unlike any other as we faced unprecedented challenges both at home and abroad. Yet in the face of these obstacles, we adapted and thrived in this new world as we responded boldly to the pandemic and welcomed important new members of the Council and Court.

2019-20學年是非比尋常的一年·無論香港或是世界各地·也面臨前所未有的挑戰·然而·浸大人無懼考驗·依然不斷創新·以應對疫後的新世界。另一方面·我們歡迎多位新成員加入浸大校董會和諮議會·協助大學在新世界向前邁進。



Addressing social challenges

It has been a rollercoaster year. While the world around us has completely changed, during the past 12 months the University has stood by its principles and stayed strong in the face of difficult circumstances, and our community spirit and the strength we derive from our Christian heritage have helped us through this tricky time.

As social unrest brewed in Hong Kong last year, we worked hard to support our staff and students to minimise the disruption to learning activities as well as normal operations. As students' wellbeing is always our top priority, we set up a student hotline and offered counselling services to help students who were emotionally affected by the incidents. Regular student forums were also held to address students' concerns, as we clearly identified the need for dialogue and understanding. It has not been an easy time, but we managed to get through it with unity.

With the implementation of the National Security Law in Hong Kong since 1 July 2020, I am pleased to see the year-long social instability dying down. As the new law will help safeguard Hong Kong's prosperity and stability as well as our "One Country, Two Systems." I appeal to all stakeholders of the university community to respect and uphold the law within our campus.

The pandemic hit

Shortly after the Chinese New Year, we encountered another challenge of global scale - a novel coronavirus named COVID-19. With on-campus classes suspended at the end of January, we moved quickly to establish online teaching and learning, and I would like to thank all our staff and students for adapting so well to this new way of working, living and learning. We have also seen exciting new innovations emerge, and our students continue to benefit from our excellent education.

Our care for the community and drive to support those less fortunate than ourselves has always been a core part of HKBU, and I was greatly moved by the generosity and kindness displayed by countless members of the University, as staff, students, donors, supporters and alumni all join hands with those in the community to beat the virus. How we react to hardships can tell you a lot about

應對社會挑戰

在過去 12 個月,我們經歷了起伏跌宕,世界已經變得面目全非,然而,浸大一直堅守原則、自強不息,勇敢面對艱巨挑戰,並秉承大學的基督教傳統,發揚互助和團結的精神,終能順利過渡非常時期。

去年香港爆發社會運動期間,我們盡力為 浸大教職員及學生提供一切支援,務求學 習活動和正常運作不受影響。學生的福祉 永遠是我們首要的考慮,因此我們設立了 學生熱線,為因社會事件而情緒受困擾的 同學提供輔導服務;同時我們體會到溝 通和理解的重要,因此定期舉行了學生論 壇,聽取同學的關注。這段日子確實很不 容易,猶幸浸大上下一心,終能度過這段 艱巨時刻。

随着港區國安法於 2020 年 7 月 1 日實施,長達近一年的社會動盪終於漸見平息。新法例確保了香港繁榮、穩定,「一國兩制」行穩致遠,我籲請大學各持份者予以尊重和遵守。

再遇疫情打擊

農曆新年過後不久,新冠肺炎在全球大規模爆發,令我們再度面臨極大考驗。今年 1月下旬開始,我們暫停一切面授課堂, 迅速改為網上授課,期間浸大教職員和學 生積極投入新的工作、生活及學習模式, 我謹在此感謝他們的付出和努力,尤其感 謝教學人員開發創新的教學方案,讓學生 們繼續受惠於浸大的優質教育。

關懷社會、支援弱勢社群一直是浸大的特質,疫情當前,浸大的師生、校友和支持者與社會攜手抗疫,他們的無私付出和善

a place and its people, and I'm delighted to say that we all did the University proud during that time.

New beginnings

As times change, so do parts of the University. Over the past year we have seen some significant alterations to our senior leadership team as we have said goodbye to some old friends and also welcomed new colleagues into the fold.

In July, we announced the appointment of Professor Alexander Wai Ping-kong as the University's sixth President and Vice-Chancellor for a five-year term starting in February 2021. As an eminent leader in Hong Kong's higher education sector with distinguished academic accomplishments, Professor Wai joins us from The Hong Kong Polytechnic University, where he has served in various university administration and leadership positions for the past 24 years. I'm delighted to welcome him to the University, and I am confident that he will be able to engage and energise the University community to further our mission, generate new ideas and take the University to the next level of excellence. At the same time, it has been a great honour to work alongside Professor Roland T Chin for these past few years, and I wish him all the best in his future endeavours.

We have also seen some changes to our Council and Court. Mr Paul Poon was appointed Deputy Chairman of the Council and the Court for a three-year term from 1 January 2020 to 31 December 2022. We also welcomed six new members to the Council and Court, including Dr Stephen Lai, Mr Victor Pang, Dr Alex Yu, Rev Chan Pui-fai, Professor Ho Kin-chung and Mr Lau Kwok-ming. We greatly appreciate their contributions to HKBU, and I look forward to working with them further throughout their terms.

As I look back over the past year, while it has undoubtedly been full of challenges, I'm both proud and excited about the new developments taking place. After all, the night is darkest just before sunrise, and I am certain that the year ahead will be a promising and fulfilling one.

心·令我大為感動。一個地方或人的素質·可見諸於其面對逆境時如何應對·浸大人的表現確實值得自豪。

年報

嶄新開始

時間的巨輪在不斷前進,浸大亦然。在過去一年,浸大管理層有不少人事變動,我們一方面向舊同事不捨道別,同時亦迎來多位新成員加入。

今年7月,我們宣佈任命衞炳江教授為浸大第六任校長,任期五年,由2021年2月生效。衞教授是香港高等教育界的傑出領袖,學術成就卓越。在服務香港理工大學的24年期間,曾擔任不同的行政及領導職務。我很高興他加入浸大成為我們的一分子,在他帶領及推動下,大學社群將朝着我們的願景進發,構想更多新方案,再創佳績。同時我很榮幸與錢大康教授一起共事,衷心祝福他日後一切順遂。

浸大校董會和諮議會亦有人事變動。潘偉賢先生獲任命為校董會暨諮議會副主席,任期三年,由 2020 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日。我們亦歡迎六名新成員加入校董會及諮議會,包括賴旭輝博士、彭穎生先生、余惠賢醫生、陳培輝牧師、何建宗教授及劉國明先生,感謝他們為浸大的發展出謀獻策,期望與他們一起為大學創建更美好未來。

回望過去一年,縱使挑戰重重,浸大仍能不斷推展多項新猷,令人欣慰。有說黎明前的黑夜是最黑暗的,我有信心來年必然會是充滿希望和豐盛一年。

Clement Chen

Chairman

December 2020

军镇人

東鎮仁博士

2020年12月

PRESIDENT'S MESSAGE 校長的話

As I look back at a most challenging year in our history, I am amazed at what our students and colleagues have accomplished in the face of unprecedented adversities. Through ingenuity and creativity, we at HKBU have turned crisis into opportunities, and opportunities into innovative new models of university education.

這是我臨別前最後一次工作回顧。過去一年極具挑戰、然而、浸大師生面對前所未有的逆境、仍能發揮才智及創意、轉危為機、並把握時機推動創新的教育模式、令人欣喜。



Novel ways of teaching and learning

In the Fall Semester of 2019-20, classes were disrupted due to social unrest. To engage our students in constructive dialogue, we launched daily sessions from morning until evening for all students to meet with teachers and the University's senior management, myself included. Not a single student who wanted to meet up missed out. At the peak of the unrest, in mid-November classes were switched to online until the end of the semester. But shortly afterwards, the COVID-19 pandemic outbreak again brought teaching and learning back to the virtual space.

The pandemic is a good teacher. It taught us well. E-learning has a long history in the global higher education sector but it was not until the pandemic came along that universities across the world realised its full potential. At HKBU, our innovative teaching colleagues have creatively devised novel solutions to facilitate online teaching and assessment, making e-learning ever more effective and stimulating. I am also pleased to see that our students have demonstrated excellent versatility and resilience in coping with the new paradigms of learning. Globally, we cemented new co-teaching pacts with overseas partner universities to enrich our programme content.

Supporting our graduates and students

For our students, no amount of money could buy them the invaluable lessons they learned during these testing times. They learned empathy, diversity, resilience. The University has offered all means of support to our graduates and students, who have suffered diminishing career opportunities as a result of the pandemic and lost overseas internship opportunities due to the shutdown of international travel.

While social distancing has kept us physically apart, we introduced seamless connectedness among students, colleagues, alumni, employers and friends. This was done through our Project SEED. Launched in April, the online platform aims to nurture Students through Engagement, Enrichment and Development. Its four key functional components are: SEED Mentorship, SEED Jobs, SEED Internship and SEED Incubator. Our alumni and friends flocked to the platform, offering mentorship, internship and career opportunities to our students. They also joined hands with eminent industry leaders to share their experience and insights

創新教與學模式

去年秋季,社會運動令大學運作大受影響,期間我們特別安排教學人員和大學高層管理人員包括我本人,從早到晚在不同時段當值,一個不能少地與每一位希望會面的同學進行真切對話。到了11月,社會運動升溫,所有教學改為網上進行,直至學期完結。新學期開始不久,新冠肺炎疫情爆發,所有教學活動又被逼回到虛擬空間。

今次疫情猶如一位良師,切切實實給我們上了難忘的一課。對於全球高等教育界而言,網上學習絕非新鮮事物,但直至新冠肺炎疫情來襲,各地大學才把網上學習的龐大潛能充分發揮。我們的教學團隊亦盡展創意,設計了嶄新的網上互動教學及評核模式,令網上學習的效果更佳,並激發同學思考。同時,我也欣賞同學們面對轉變時,仍能靈活變通,充分適應全新學習模式。國際化方面,地理上的封關,讓浸大與更多海外大學簽定了網上跨時空的協作教學協議,令課程內容更為豐富。

支援畢業生及學生

逆境當前,我們的學生學懂了何謂同理心,學 懂了關懷,學懂多元變通、靈活應對。這是千 金難買的寶貴經驗。疫情嚴重打擊了就業市 場,也窒礙了海外實習,有見及此,大學竭盡 所能,全力支援受影響的畢業生和同學。

儘管疫情之下大家需保持社交距離,但無阻 浸大人聯繫交流。我們於2020年4月推出「SEED計劃」,透過網上平台全方位連繫浸 大師生、校友、僱主及友好,以「SEED師友」、「SEED就業」、「SEED實習」及「SEED培育」 四大範疇凝聚學生,提升他們的才能,並鼓勵 他們作多方面發展。此計劃獲得浸大校友和友 好鼎力支持,紛紛為學生提供指導、實習和就 業機會。他們亦與業界領袖合作,透過SEED through online SEED Talks, instilling in students a positive attitude towards life, improving their competencies in job-hunting and broadening the scope of their outlook. .

In addition, the SEED Fund has raised nearly HK\$10 million to support the student-led caring projects as well as to provide additional help to students in financial difficulty. I am very grateful for the enthusiastic support from our alumni, colleagues and friends. Their contributions helped make the project a great success.

Top talent on board

In the "new normal" era where uncertainties and challenges prevail, we are blessed to have a strong team to guide the University towards realising its vision. Last year has seen new faces coming on board, including Professor Guo Yike as Vice President (Research and Development), Ms Christine Chow as Vice President (Administration) and Secretary, and Dr Alison Lloyd, Professor Arthur Mak and Professor Johnny Poon as Associate Vice-Presidents. They are all outstanding scholars and leaders bringing us unique strengths and experience that will further advance the development of the University. Our Talent100 Project, too, hit the target of bringing top faculty talents from around the world to our campus. Consequently, a second phase, Talent100+, has been launched.

Over the past five years, the University has successfully secured donations, donation pledges and matching funds amounting to HK\$2 billion to support our strategic development and bolster its teaching and research capabilities. One of the notable projects is the Jockey Club Campus of Creativity, which is the biggest in our University's history and will hugely expand our geographic and intellectual footprint. We are very much indebted to the support from friends and the community.

It seems like only yesterday that I joined the HKBU family, but today I am writing my last President's Message for our annual report. The past five years has been most fulfilling, with every moment purposeful and unforgettable. It has been my distinct honour to have known and worked with a dedicated and outstanding team of academic and administrative colleagues.

My biggest reward is to see our students becoming talented youngsters and prominent leaders. I owe a great debt of gratitude to our students, alumni, colleagues, our Council and Court, supporters and friends for everything we did together and every moment we shared. They have enriched our University. I would also like to extend my best wishes to Professor Alex Wai, the incoming President of HKBU. With Professor Wai's outstanding academic achievements and extensive experience in higher education, under his capable leadership the University will continue to scale new heights.

Roland T Chin

Chair Professor of Computer Science President

December 2020

網上講座分享其經驗及真知灼見·啟發學生培養積極的生活態度·提升備戰職場的能力·並概括分析社會及經濟前景。

由於全港飽受逆境之苦·故此我們不為「SEED計劃」而特設籌款·卻獲得近1,000萬港元主動捐助·以支援學生主導的社會服務項目·並為有財政困難的學生提供額外資助。我非常感謝校友、同事及朋友慷慨支持·令 SEED計劃得以成功。

傑出人才雲集浸大

身處「新常態」時代,每天總要面對不明朗因素和前所未遇的挑戰,猶幸我們有強大團隊領導大學朝着目標邁進。去年有不少新面孔加入浸大,包括副校長(研究及拓展)郭毅可教授和行政副校長暨秘書長鄒靄雲女士,並委任萊韻詩博士、麥福達教授及潘明倫教授出任協理副校長。他們都是傑出學者和領導人才,其卓越才能和豐富經驗將有助大學進一步發展。此外,「人才100」計劃已經達標,成功從世界各地招募傑出的教研人才,而計劃的第二階段「人才100+」亦已展開。

過去五年,浸大有幸得到一眾友好及各界人士的鼎力支持,籌募的捐款連同雅諾捐資及配對補助金的總額逾港幣 20 億元,我謹向他們衷心致謝。他們的支持有助大學實現策略發展計劃,提升教研實力,其中的「賽馬會創意校園」不僅大大增加了校園面積,更可拓展大學的創意學術空間,是浸大建校以來最大規模的基建項目。

時光荏苒,在撰寫最後一篇校長的話時,我深 感過去五年工作之充實、深感師生的互相關懷 和信任、深感各界人士和校友的情誼,我畢生 難忘。

我在浸大的最大回報是看見學生成才,成為人類更好生活的貢獻者。回想與各位學生、校友、同事、校董會和諮議會成員、支持者及友好共同完成的每一個項目,以及相聚的每刻點滴,都讓我非常感恩;全憑他們努力,浸大才不斷進步。我亦藉此向即將上任的新校長衞炳江教授送上祝福,衞教授的學術成就超卓,高等教育經驗豐富,在他帶領下,浸大定必更上一層樓,創建更美好未來。



錢大康 計算機科學講座教授 校長

2020年12月

versity Gove

GOVERNANCE 大學管治

The Council, the Court and the Senate are the governing bodies established in accordance with the Hong Kong Baptist University Ordinance.

校董會、諮議會和教務議會乃根據《香港浸會大學條例》設立的大學管治組織。

Council

The Council is the supreme executive body of the University and as such, may exercise all the powers conferred and perform all the duties imposed on the University by the *Hong Kong Baptist University Ordinance*. Its membership comprises 18 lay members and 17 internal members. The Council normally meets four times in each academic year. Special meetings will be arranged when necessary. The Council has established eight committees/board, namely Audit Committee, Campus Development and Facilities Management Committee, Finance Committee, Honorary Degrees Committee, Honorary University Fellowship Committee, Personnel Committee, Standing Committee and Superannuation Fund Supervisory Board.

Court

The Court is the supreme advisory body of the University. It is established in accordance with the *Hong Kong Baptist University Ordinance* and the *Hong Kong Baptist University Statutes*. Its membership comprises 25 lay members, 14 internal members and the President of the HKBU Alumni Association. The Chairman, Deputy Chairman and Treasurer of the Council are *ex officio* Chairman, Deputy Chairman and Treasurer of the Court. In addition, the Council appoints honorary Court members to assist with the work of the Court, and there are currently 73 honorary Court members. The Court normally meets twice in each academic year.

Senate

The Senate is the highest authority on all academic related matters of the University. The President and Vice-Chancellor is the Chairman and Provost is the Deputy Chairman of the Senate. Its membership includes, *inter alia*, Vice-Presidents, Associate Vice-Presidents, Deans, Heads of relevant departments/units, academic staff and student representatives from Faculties/Schools. The Senate met once in the 2019/20 academic year.

校董會

校董會是大學的最高行政機構,可行使《香港浸會大學條例》賦予大學的所有權力,並執行該條例賦予大學的所有職責。校董會由 18 名校外成員及 17 名校內成員組成。校董會通常每學年召開四次會議,在有需要時亦會安排特別會議。校董會一次數學不可能,於園拓展及設施管理委員會、財務委員會、榮譽學位委員會、榮譽大學院士委員會、人事管理委員會、常務委員會及公積金監事會。

諮議會

諮議會是大學的最高諮詢機構,按《香港浸會大學條例》及《香港浸會大學規程》成立,成員包括 25 名校外成員、14 名校內成員及香港浸會大學校友會會長。校董會主席、副主席及司庫分別為諮議會的當然主席、副主席及司庫。此外,校董會亦委任諮議會榮譽委員協助諮議會履行職能,目前共有 73 名諮議會榮譽委員。諮議會通常每學年召開兩次會議。

教務議會

教務議會為處理大學學術事務的最高決策組織。校長及常務副校長分別為教務議會的主席及副主席。其他成員包括所有副校長、協理副校長、學院院長、有關部門主管,以及學院的教職員和學生代表。教務議會於 2019/20 年度召開了一會議。

Council Members (1/7/2019 – 30/6/2020)

校董會成員

Lay members 校外成員

Dr Clement CJ Chen, GBS, JP 陳鎮仁博士

[Chairman 主席]

Executive Director, Tai Hing Cotton Mill Limited 大興紡織有限公司執行董事

Mr Paul WY Poon 潘偉賢先生

[**Deputy Chairman 副主席**] (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

(Member until 31 December 2019 擔任成員至 2019 年 12 月 31 日)

Vice Chancellor - CLP Power Academy, CLP Power Hong Kong Limited

中雷學院校-

Mr Andrew CF Yao, BBS, JP 姚祖輝先生 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日) [Deputy Chairman 副主席]

Chairman, Van Shung Chong Holdings Limited

萬順昌集團有限公司主席

Ms Rosanna YT Choi 蔡懿德女士

[Treasurer 司庫]

Co-founding Partner, CW CPA 華德會計師事務所聯合創辦合夥人

Dr Terence HW Chan 陳浩華博士

Chairman, Howah Capital Holdings Limited

浩華資本控股有限公司主席

Prof Chan Wing-kwong 陳永光教授

Chinese medicine practitioner, Chan Wing Kwong Chinese Medicine Practitioner Clinic 陳永光中醫診所中醫師

Rev Dr Chu Wood-ping 朱活平牧師

Chairman, Board of Directors, Hong Kong Baptist Theological Seminary 香港浸信會神學院董事會主席

Mr Chui Wing-on 徐永安先生

Partner, Bird & Bird

鴻鵠律師事務所合夥人

Dr Eddie KW Ho 何鏡煒博士 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Chairman, Board of Directors, Hong Kong Baptist Hospital

香港浸信會醫院董事會主席

Dr Stephen YF Lai, JP 賴旭輝博士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Managing Director, Rider Levett Bucknall Limited 利比有限公司董事總經理

32073100 3 = 7 100/02/2

Mr Arthur K Lee 李健先生

Assistant President and Company Secretary, CGN New Energy Holdings Co., Ltd. 中國廣核新能源控股有限公司助理總裁兼公司秘書

Dr David KY Lee, BBS, MH, JP 李家仁醫生

Specialist in Paediatrics

兒科專科醫生

Mr Kevin CK Liem 林子傑先生

Managing Director, Masan Capital Limited 馬山資本有限公司董事總經理

Rev Dr Lo Hing-choi 羅慶才牧師

Senior Pastor, Ngau Chi Wan Chuk Yuen Swatow Baptist Church

牛池灣竹園潮語浸信會主任牧師

Dr Jennifer CY Ng, JP 伍翠瑤博士 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Chief Executive, Marshall-Karson Construction & Engineers Limited

馬素加信建築工程有限公司行政總裁

Mr Victor WS Pang, MH 彭穎生先生 (From 1 February 2020 任期自 2020 年 2 月 1 日起)

Director and General Manager, Mabco Limited

運高工安洋行有限公司董事兼總經理

Mr Paulo KY Pong, JP 龐建貽先生

Managing Director, Altaya Group International Limited

大亞國際集團有限公司董事總經理

Lay members 校外成員

Ms So Ching 蘇晴女士

Executive Director, Wong Tung & Partners Limited 王董建築師事務有限公司執行董事

Ms Connie WC Wong, SBS, JP 王惠貞女士

Managing Director, Wong Sun Hing Limited

王新興有限公司董事總經理

Ms Sandy HY Wong, JP 黃幸怡女士

Consultant, Liau, Ho & Chan Solicitors & Notaries

廖何陳律師行顧問律師

Dr Alex WY Yu 余惠賢醫生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Chief Executive Officer, Hong Kong Baptist Hospital

香港浸信會醫院行政總監

Internal members 校內成員

Prof Adrian Bailey 貝力行教授

Dean, Faculty of Social Sciences 社會科學院院長

Dr Albert WL Chau 周偉立博士

Vice-President (Teaching and Learning) 副校長(教與學)

Prof Roland T Chin 錢大康教授

President and Vice-Chancellor

校長

Prof Ronald CK Chung 鍾志杰教授

Dean, School of Continuing Education 持續教育學院院長

Mr Keith CY Fong 方仲賢先生

President, HKBU Students' Union (Until 29 February 2020 任期至 2020 年 2 月 29 日)

Acting President, HKBU Students' Union (From 1 March 2020 任期自 2020 年 3 月 1 日起)

香港浸會大學學生會署理會長

Prof Cherian George 教授 (From 15 January to 14 July 2020 任期自 2020 年 1 月 15 日起至 7 月 14 日)

Acting Dean, School of Communication

傳理學院署理院長

Prof Guo Yike 郭毅可教授 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Vice-President (Research and Development)

副校長(研究及拓展)

Prof Mette Hjort 樂美德教授

Dean, Faculty of Arts 文學院院長

Prof Huang Yu 黃煜教授

Dean, School of Communication

傳理學院院長

Prof Patrick WC Lau 劉永松教授

Professor, Department of Sport, Physical Education and Health 體育、運動及健康學系教授

Dr Andy SC Lee 李兆銓博士

Vice-President (Administration) and Secretary 行政副校長暨秘書長

Prof Lyu Aiping 呂愛平教授

Dean, School of Chinese Medicine

中醫藥學院院長

Prof Clayton MacKenzie 麥建成教授

Provost 常務副校長 Prof Eva KW Man 文潔華教授 (From 1 September 2019 任期自 2019 年 9 月 1 日起)

Director, Academy of Film

電影學院總監

Prof Louis Nixon 黎藝深教授

Director, Academy of Visual Arts 視覺藝術院總監

Prof Edward Snape 施立培教授

Dean, School of Business 工商管理學院院長

Dr Alfred KT Tan 陳慶忠博士

Head, Knowledge Transfer Office 知識轉移處主管

Prof Wong Man-kong 黃文江教授 (Until 31 August 2019 任期至 2019 年 8 月 31 日)

Professor, Department of History

歷史系教授

Prof Rick WK Wong 黃偉國教授 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Vice-President (Research and Development)

副校長(研究及拓展)

Prof Zhang Jianhua 張建華教授

Dean, Faculty of Science

理學院院長

University Governance

Court Members (1/7/2019 – 30/6/2020)

諮議會成員

Lay members 校外成員

Dr Clement CJ Chen, GBS, JP 陳鎮仁博士

[Chairman 主席]

Executive Director, Tai Hing Cotton Mill Limited

大興紡織有限公司執行董事

Mr Paul WY Poon 潘偉賢先生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起) [Deputy Chairman 副主席]

Vice Chancellor - CLP Power Academy, CLP Power Hong Kong Limited 中電學院校長

Mr Andrew CF Yao, BBS, JP 姚祖輝先生 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日) [Deputy Chairman 副主席]

Chairman, Van Shung Chong Holdings Limited 萬順昌集團有限公司主席

Ms Rosanna YT Choi 蔡懿德女士

[Treasurer 司庫]

Co-founding Partner, CW CPA

華德會計師事務所聯合創辦合夥人

Ms May SM Chan, SBS, JP 陳淑薇女士

Chairman, Journalism Education Foundation

新聞教育基金主席

Rev Chan Pui-fai 陳培輝牧師 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Senior Pastor, Kwun Tong Mandarin Baptist Church

觀塘國語浸信會堂主任

Ir Dr Samuel WS Chan 陳偉生博士 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Senior Manager, Facilities Management Office, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學校園設施管理處高級經理

Dr Terence HW Chan 陳浩華博士

Chairman, Howah Capital Holdings Limited 浩華資本控股有限公司主席

Rev Dr Chu Wood-ping 朱活平牧師 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Chairman, Board of Directors, Hong Kong Baptist Theological Seminary 香港浸信會神學院董事會主席

Dr Aron H Harilela, BBS, JP 夏雅朗博士

Chairman and Chief Executive Officer, The Harilela Group

夏利里拉集團主席及行政總裁

Prof Ho Kin-chung, BBS, JP 何建宗教授 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Director, Polar Research Institute of Hong Kong

香港極地研究中心主任

Mr Billy HC Hung 孔慶全先生

Director, Shiu Pong Enterprises Limited

紹邦企業有限公司董事

Rev Kong Yiu-lung 江耀龍牧師 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Retired Senior Pastor, Yan Tin Baptist Church

恩典浸信會退休主任牧師

Rev Dr Lam Hoi-sing 林海盛牧師

Acting Senior Pastor, Hong Kong West Point Baptist Church

香港西區浸信教會署理主任牧師

Mr Lau Kwok-ming 劉國明先生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

2nd Vice Chairman, Swatow Baptist Church Kowloon City

九龍城潮語浸信會第二副主席

Ms Christina M Lee 李美辰女士

Director, Wofoo Social Enterprises

和富社會企業董事

Dr David KY Lee, BBS, MH, JP 李家仁醫生

Specialist in Paediatrics 兒科專科醫生

Mr Alex KW Leung 梁貴華先生

President, HKBU Alumni Association

香港浸會大學校友會會長

Mr Thomas CB Liang 梁祥彪先生

Director and Group Chief Executive, Wideland Investors Limited

偉倫有限公司董事及集團行政總裁

Mr Kevin CK Liem 林子傑先生

Managing Director, Masan Capital Limited

馬山資本有限公司董事總經理

Dr Ng Ping-wing 吳炳榮醫生 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Deputy Pathologist-in-charge, Histopathology Laboratory, St. Teresa's Hospital

聖德肋撒醫院組織病理檢驗部 (化驗室)副主任病理學醫生

Mr Paulo KY Pong, JP 龐建貽先生

Managing Director, Altaya Group International Limited

大亞國際集團有限公司董事總經理

Mr Poon Hing-fai, MH 潘慶輝先生

Principal, Ling Liang Church M.H. Lau Secondary School 靈糧堂劉梅軒中學校長

Dr Simon SM Suen, BBS, JP 孫少文博士

Founder, SML Group

SML 集團創辦人

Mr Tam Yat-yuk 譚日旭先生

Principal, Lam Tai Fai College 林大輝中學校長

Mr Alfred KC Tang 鄧貴彰先生

Director, Alfred K.C. Tang & Company Limited Alfred K.C. Tang & Company Limited 董事

Mr Ivan SK Wong 王紹基先生

Executive Director, Kum Shing Holdings Limited

金城控投有限公司執行董事

Dr Wong Ling-tim 王寧添博士

Associate Professor, Department of Building Services Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學屋宇設備工程學系副教授

Ms Sandy HY Wong, JP 黃幸怡女士

Consultant, Liau, Ho & Chan Solicitors & Notaries

廖何陳律師行顧問律師

Ms Jennifer YC Yeung 楊燕芝女士

Director, Glorious Sun Holdings Limited

旭日集團有限公司董事

Dr Alex WY Yu 余惠賢醫生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Chief Executive Officer, Hong Kong Baptist Hospital

香港浸信會醫院行政總監

Internal members 校內成員

Prof Adrian Bailey 貝力行教授

Dean, Faculty of Social Sciences

社會科學院院長

Dr Albert WL Chau 周偉立博士

Vice-President (Teaching and Learning) 副校長(教與學)

Prof Roland T Chin 錢大康教授

President and Vice-Chancellor

Prof Ronald CK Chung 鍾志杰教授

Dean, School of Continuing Education

持續教育學院院長

Internal members 校內成員

Mr Keith CY Fong 方仲賢先生

President, HKBU Students' Union (Until 29 February 2020 任期至 2020 年 2 月 29 日) 香港浸會大學學生會會長

Acting President, HKBU Students' Union (From 1 March 2020 任期自 2020 年 3 月 1 日起)

香港浸會大學學生會署理會長

Prof Cherian George 教授 (From 15 January to 14 July 2020 任期自 2020 年 1 月 15 日起至 7 月 14 日)

Acting Dean, School of Communication

傳理學院署理院長

Prof Guo Yike 郭毅可教授 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Vice-President (Research and Development)

副校長(研究及拓展)

Prof Mette Hjort 樂美德教授

Dean, Faculty of Arts 文學院院長

Prof Huang Yu 黃煜教授

Dean, School of Communication 傳理學院院長

Dr Andy SC Lee 李兆銓博士

Vice-President (Administration) and Secretary 行政副校長暨秘書長

Prof Lyu Aiping 呂愛平教授

Dean, School of Chinese Medicine 中醫藥學院院長

Prof Clayton MacKenzie 麥建成教授

Provost

常務副校長

Prof Edward Snape 施立培教授

Dean, School of Business

工商管理學院院長

Dr Alfred KT Tan 陳慶忠博士

Head, Knowledge Transfer Office

知識轉移處主管

Prof Rick WK Wong 黃偉國教授 (Until 31 December 2019 任期至 2019 年 12 月 31 日)

Vice-President (Research and Development)

副校長(研究及拓展)

Prof Zhang Jianhua 張建華教授

Dean, Faculty of Science

理學院院長

Honorary Court members 諮議會榮譽委員

Mr Abraham YL Chan 陳宇齡先生

Chairman, PuraPharm Corporation Limited 培力控股有限公司主席

Mr Anthony KH Chan 陳國雄先生

Managing Director, Kan Hing Plastic Products Factory Limited 勤興軟膠廠有限公司董事總經理

Mr Antonio HT Chan 陳亨達先生

Vice Chairman, Hong Kong King Wai Group Co., Ltd.

香港經緯集團副主席

Dr Ian YN Chan, SBS, MH 陳幼南博士

Director and General Manager, Ping Shan Enterprise Co., Ltd.

屏山企業有限公司董事總經理

Ms Diana N Chen, BBS, JP 陳寧寧女士

Founding Chairman, DC Foundation

一東基金主席

Mr Kenneth K Cheung 張琦先生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Director, Sino Grade Securities Limited

華誠證券有限公司董事

Mr Barry CY Chin 錢志庸先生

Principal, Chin & Associates, Solicitors 錢志庸律師行主管律師

Mr Wilkie WK Choi 蔡永璣先生

General Manager, Wilkie Choi Associates Limited

Wilkie Choi Associates Limited 總經理

Mr Vincent TB Chong 鍾道文先生

Managing Director, QuestMark Asia Limited

傑標亞洲有限公司董事總經理

Mr Daniel WS Chow 周偉成先生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Senior Managing Director, Corporate Finance and Restructuring, FTI Consulting 富事高諮詢有限公司企業財務及重組部門資深常務董事

Ms Portia Chow 周碧淵女士

Managing Director, Park Hotel Property Management Limited 百樂酒店物業管理有限公司董事總經理

Mr David MH Fong, BBS, JP 方文雄先生

Managing Director, Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited 協成行發展有限公司董事總經理

Mr Joseph P Han 韓兵先生

President, Long Far Herbal Medicine Mfg. (HK) Limited 龍發製藥(香港)有限公司總裁

Mr David CH Ho, BBS, JP 何志豪先生

Chief Executive, Macy's Candies Ltd.

美思糖果有限公司行政總裁

Mr John KY Hui 許建業先生

Director, Central Development Limited

中建企業有限公司董事

Mr Michael WK Hui, MH, JP 許華傑先生

Managing Director, Freedom Industrial Corporation Ltd.

福登實業有限公司董事總經理

Mr Hung Kwong-yee 洪光椅先生

Chairman, Executive Director and Chief Executive Officer, Ten Pao Group Holdings Limited 天寶集團控股有限公司主席、執行董事兼行政總裁

Mr Francis K Ip 葉鈞先生

Executive Director & Deputy Chief Executive Officer, Yip's Chemical Holdings Limited 葉氏化工集團有限公司執行董事及副行政總裁

Mr Kei Hoi-pang 紀海鵬先生

Chairman, Logan Group Company Limited 龍光集團有限公司主席

Mr Leo LC Kung, GBS, JP 孔令成先生

Executive Vice President, Bangkok Bank Public Company Limited 盤谷銀行資深副總裁

Mr Raymond KS Kwok 郭家聲先生

Director, Eagle Wide Limited

勇鷹有限公司董事

Dr Colin KY Lam, SBS 林高演博士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Vice Chairman and Executive Director, Henderson Land Development Company Limited 恒基兆業地產有限公司副主席及執行董事

Dr Lam Tai-fai, SBS, JP 林大輝博士

Chairman, Council of The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學校董會主席

Mr Wade YL Lam 林宜龍先生

Chairman and Chief Executive Officer, Grand Tech Group Limited 格蘭達科技集團有限公司主席兼行政總裁

Mr Christopher K Lau 劉堃先生

Group Assistant Managing Director, Cargo Services Far East Limited 嘉宏航運有限公司集團助理董事長

University Governance

University Governance

年報

Honorary Court members 諮議會榮譽委員

Mr George KK Lau, MH, JP 樓家強先生

Executive Director and Chief Executive Officer, Million Cities Holdings Limited 萬城控股有限公司執行董事、行政總裁

Mr Francis SF Law 羅守輝先生

Executive Director, Toyo Mall Limited

尖東廣場有限公司執行董事

Dr Christina OP Lee, MH 李愛平博士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Sales Director, Everbright Sun Hung Kai Company Limited

光大新鴻基有限公司營業董事

Dr John SY Lee, BBS 李三元博士

Managing Director, Dah Hwa Leather & Trading Co., Limited 大華皮革貿易有限公司董事總經理

Mr Lee Shing-put, BBS 李聖潑先生

Chairman, Xinyi Energy Holdings Limited

信義能源控股有限公司主席

Ir Dr Frank YC Leung 梁日昌博士

Managing Director, Northford Leather Manufacturing Limited 朗福皮革製品廠有限公司執行董事

Dr Eddy SH Li, GBS, JP 李秀恒博士

Chairman, Campell Holdings Limited

金寶控股有限公司主席

Dr Eric KC Li, GBS, OBE, JP 李家祥博士

Honorary Chairman, SHINEWING (HK) CPA Limited 信永中和(香港)會計師事務所有限公司名譽主席

Mr Laurence LJ Li, SC, JP 李律仁先生

Senior Counsel, Temple Chambers Temple Chambers 資深大律師

Mr Brandon TC Liu, JP 劉鐵成先生

Managing Director, Liu Hao Tsing Education Foundation 劉浩清教育基金董事總經理

Dr Liu Chak-wan, GLM 廖澤雲博士

Chairman, Liu's Commerce and Industry Limited 康澤工商集團董事長

Mr Jimmy TM Liu 劉紀明先生

Chairman, Elite Industrial Holdings Limited 億利達工業發展集團有限公司主席

Mr Roy WK Lo 盧華基先生

Managing Partner, SHINEWING (HK) CPA Limited 信永中和(香港)會計師事務所有限公司管理合夥人

Dr Lo Tai-chin, MH 羅台秦博士

Vice Chairperson, W. Haking Enterprises Ltd.

實源基業有限公司副董事長

Prof Lo Yuk-lam,BBS 盧毓琳教授

President, HK Bio-Med Innotech Association

香港生物醫藥創新協會會長

Dr Matthew YC Lui 呂宇俊博士

The Pastor, Mission Baptist Church (Vancouver) 使命浸信會傳道人(温哥華)

Dr Hoffman HM Ma, BBS 馬浩文博士

Executive Director and Deputy Chairman, Success Universe Group Limited 實德環球有限公司執行董事暨副主席

Dr Kim KW Mak, BBS, JP 麥建華博士

President, Caritas Institute of Higher Education 明愛專上學院校長

Mrs Vivian WM Mak 麥鄧蕙敏女士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Executive Director, Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited 位元堂藥業控股有限公司執行董事

Mr Jason CS Mok 莫振聲先生

Director, Kennex (Hong Kong) Ltd. 建益(香港)有限公司董事

Dr Ng Bo-kwong 吳保光博士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Director and Managing Consultant, Advance Management Consultants Limited 艾雲斯管理顧問有限公司首席顧問

Ms Pauline CF Ngai 魏昭鳳女士

Managing Director, C.N.T. Limited

C.N.T. Limited 總經理

Mr Roger CW Ngan 顏志永先生

Chief Executive Officer, May Cheong Group

美昌集團行政總裁

Mr Dickson TY Shang 尚達人先生

Retired Executive Director, HSBC Financial Services (Asia) Ltd.

滙豐金融服務(亞洲)有限公司前執行董事

Mr Tyrone TL Siu 蕭泰崙先生

Associate Director, Antony Fung & Co. International Property Advisers Antony Fung & Co. 國際物業顧問聯席董事

Ms Chloe YW Suen 孫燕華女士

Chair, Simon Suen Foundation

孫少文基金會主席

Mr Irons Sze, BBS, JP 施榮懷先生

Executive Director, Hang Tung Resources Holding Limited 恆通資源集團有限公司執行董事

Dr Henry Tan, BBS, JP 陳亨利博士

Chief Executive Officer, Luen Thai Group Limited

聯泰集團有限公司行政總裁

Mr Henry SC Tong, MH, JP 湯修齊先生

Managing Director, Wong Hau Plastic Works & Trading Co., Ltd. 皇后洋行有限公司董事總經理

Dr Jacinto ML Tong 湯文亮博士

Vice-Chairman and Chief Executive Officer, Gale Well Group Limited

紀惠集團有限公司副主席兼行政總裁

Ms Jacqueline CL Tong 湯振玲女士 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Executive Director, Gale Well Group Limited

紀惠集團有限公司執行董事

Mr Philip WC Tsai, BBS, JP 蔡永忠先生

Partner Emeritus, Deloitte China

德勒中國榮譽合夥人

Prof James S Tsien 錢乃駿教授

Independent Non-Executive Director, Bank of Shanghai (Hong Kong) Limited 上海銀行(香港)有限公司獨立非執行董事

Ms Eileen L Tsui, BBS, JP 徐莉女士

Managing Director, Nankai Transport International (H.K.) Co., Ltd.

南海航空貨運(香港)有限公司董事長

Mr Wang Lu-yen 王祿誾先生

Chairman, Roly International Holdings Limited

全威國際控股有限公司董事長

Ms Alice SY Wong 黃雪英女士

Managing Director, WiseForce Consultants Ltd.

哲滙有限公司董事總經理

Ms Alvina YK Wong 黃漪鈞女士

Director, Cinema City Group Limited

電影城集團有限公司董事

Mr Augustine HM Wong, JP 黃浩明先生 (From 1 January 2020 任期自 2020 年 1 月 1 日起)

Executive Director, Henderson Land Development Company Limited

恒基兆業地產有限公司執行董事

University Governance

Honorary Court members 諮議會榮譽委員

Ms Connie WC Wong, SBS, JP 王惠貞女士 Managing Director, Wong Sun Hing Limited 王新興有限公司董事總經理

Dato' Dr KK Wong 拿督黃烱強博士

Chairman and Chief Executive Officer, Twin Wealth Group 並豐集團主席及總裁

Mr Sunny HK Wong 王克勤先生

Executive Director, Biofit International Limited 芭奥菲特國際有限公司執行董事

Mr Bernard TL Wu 吳德龍先生

Deputy Chairman, Poseidon Hill Capital Limited 星橋資本有限公司副主席

Dr Anthony CW Yeung 楊俊偉博士 Chief Executive Officer, Nova eSports (Hong Kong) Limited NOVA 電子競技 (香港) 有限公司行政總裁

Mr Peter KH Yeung, BBS, JP 楊港興先生 Retired Human Resources Professional 前人力資源專業人員

Mr Simon SW Yim 閻小穎先生

Chairman, Winsome Financial Group 滙盛金融集團主席

Ms Grace HW Yu 余皓媛女士

Executive Director, Greater China, Credit Suisse AG Hong Kong Branch 瑞士信貸銀行股份有限公司香港分行大中華市場行政董事

Mr Yu Pang-chun, SBS, JP 余鵬春先生

Director and General Manager, Yue Hwa Chinese Products Emporium Ltd. 裕華國產百貨有限公司董事總經理

Ms Nancie Zhu 朱梓橦女士

Anchorwoman, Phoenix Television Limited 鳳凰衛視主持人

Senate Members (1/9/2019-31/8/2020)

教務議會成員

Memi	bership Composition 成員組成	Name 姓名	
Chairman 主席	President and Vice-Chancellor 校長	Prof Roland T Chin 錢大康教授	
Deputy Chairman 副主席	Provost 常務副校長	Prof Clayton G Mackenzie 麥建成教授	
Secretary 秘書	Academic Registrar 教務長	Prof Ricky NS Wong 黃岳順教授	
		・Members R成員	
		Ms Christine Chow 鄒靄雲女士 (with effect from 1/7/2020 起生效)	
Vice-President (Admi	nistration) and Secretary 行政副校長暨秘書長	Dr Andy SC Lee 李兆銓博士 (until 至 30/6/2020)	
		Prof Guo Yike 郭毅可教授 (with effect from 1/1/2020 起生效)	
Vice-President (Resea	arch and Development) 副校長(研究及拓展)	Prof Rick WK Wong 黃偉國教授 (until 至 31/12/2019)	
Vice-President (Teach	ning and Learning) 副校長(教與學)	Dr Albert WL Chau 周偉立博士	
Associate Vice-Presid (中醫藥發展)	ent (Chinese Medicine Development) 協理副校長	Prof Bian Zhaoxiang 卞兆祥教授	
Associate Vice-Presid	ent (Mainland) 協理副校長(內地事務)	Prof Huang Yu 黃煜教授	
Associate Vice-Presid 協理副校長(校務研究	ent (Institutional Research and Strategic Planning) R及策劃)	Dr Alison Elizabeth Lloyd 博士 (with effect from 13/5/2020 起生效)	
Associate Vice-Presid 協理副校長(跨學科研	ent (Interdisciplinary Research) F究)	Prof Johnny ML Poon 潘明倫教授 (with effect from 1/6/2020 起生效)	
Associate Vice-Presid	ent (Student Experience) 協理副校長(學生體驗)	Prof Arthur FT Mak 麥福達教授	
Associate Vice-Presid	ent (Research) 協理副校長(研究)	Prof Liu Jiming 劉際明教授 (until 至 31/12/2019) Prof Johnny ML Poon 潘明倫教授 (Acting 署理) (1/1/2020 - 31/5/2020)	
Associate Vice-President (Teaching and Learning) 協理副校長 (教與學)		Prof Ricky NS Wong 黃岳順教授	
Associate Vice-President (Engagement) 協理副校長 (外務)		Mr CK Yeung 楊志剛先生	
Dean of Arts 文學院院	t E	Prof Mette Hjort 樂美德教授	
Dean of Business 工商	育管理學院院長	Prof Ed Snape 施立培教授	
Dean of Chinese Med	licine 中醫藥學院院長	Prof Lyu Aiping 呂愛平教授	
Dean of Communication 傳理學院院長		Prof Huang Yu 黃煜教授 (on sabbatical leave 學術休假: 15/1/2020-14/7/2020) Prof Cherian George 教授 (Acting 署理) (15/1/2020-14/7/2020)	
Dean of Science 理學	院院長	Prof Zhang Jianhua 張建華教授	
Dean of Social Science	es 社會科學院院長	Prof Adrian Bailey 貝力行教授	
Dean of Continuing E	ducation 持續教育學院院長	Prof Ronald CK Chung 鍾志杰教授	
Director of Academy	of Visual Arts 視覺藝術院總監	Prof Louis Nixon 黎藝深教授	
Dean of Graduate Sch	nool 研究院院長	Prof Guo Yike 郭毅可教授 (with effect from 1/1/2020 起生效) Prof Rick WK Wong 黃偉國教授 (until 至 31/12/2019)	
Chaplain 校牧		Rev Tse Hung 謝虹牧師	
University Librarian 大	學圖書館館長	Mr Kendall Crilly 先生	
	Holistic Teaching and Learning	Dr Eva YW Wong 王周綺華博士	
Director of General Ed	ducation 通識教育處總監	Prof Chiu Sung-nok 趙崇諾教授 (with effect from 1/11/2019 起生效) Dr Albert Chau 周偉立博士 (Acting 署理) (until 至 31/10/2019)	
Director of Informatic	on Technology 資訊科技處處長	Mr Allan Wong 黃啟超先生 (with effect from 9/12/2019 起生效) Mr Nicky YF Lam 林耀輝先生 (Acting 署理) (until 至 8/12/2019)	
Director of Student A	ffairs 學生輔導長	Prof Gordon YN Tang 鄧裕南教授	
Chinese Language and Literature 中國語言文學系		Prof Lo Ming-tung 盧鳴東教授	

University Governance

年報 2019-2020 ANNUAL REPORT

=	
3	
~	
υ	
ת מ	
n	
<u>''</u> .	
╅.	
<	
7	
\neg	
1	
`	
-	
_	
Ď	
Ď	
D	
D D	
) Drnu	
יבמים	
חבחשח	
Prnanc	
ים rnance	
2	
Drnanco	

Membership Composition 成員組成	Name 姓名			
English Language and Literature 英國語言文學系	Prof Stuart Christie 教授			
Humanities and Creative Writing 人文及創作系	Prof John N Erni 陳錦榮教授			
Language Centre 語文中心	Dr Cissy YX Li 李嬴西博士			
Music 音樂系	Prof Johnny ML Poon 潘明倫教授			
Religion and Philosophy 宗教及哲學系	Dr Ellen Ying Zhang 張穎博士			
Translation, Interpreting and Intercultural Studies 翻譯、傳譯及跨文化研究系	Dr Robert John Neather 倪若誠博士			
Accountancy and Law 會計及法律系	Dr Byron Y Song 宋揚博士			
Economics 經濟系	Prof Cheng Yuk-shing 鄭毓盛教授			
Finance and Decision Sciences 財務及決策學系	Prof Aristotelis Stouraitis 教授			
Management 管理學系	Prof Huang Xu 黃旭教授			
Marketing 市場學系	Dr Henry Fock 霍廣賢博士			
Chinese Medicine 中醫藥學院	Prof Zhang Hongjie 張宏杰教授			
Film 電影學院	Prof Eva KW Man 文潔華教授			
Communication Studies 傳播系	Prof Vivian C Sheer 謝淳教授			
Journalism 新聞系	Prof CK Lau 劉志權教授			
Biology 生物系	Prof Jonathan WC Wong 黃煥忠教授			
Chemistry 化學系	Prof Wong Ka-leung 黃嘉良教授			
Computer Science 計算機科學系	Dr Cheung Kwok-wai 張國威博士			
Mathematics 數學系	Prof Tai Xuecheng 台雪成教授 (with effect from 16/3/2020 起生效) Prof Ling Leevan 凌立雲教授 (Acting 署理) (until 至 15/3/2020)			
Physics 物理系	Prof So Shu-kong 蘇樹江教授 (Acting 署理)			
· Education Studies 教育學系	Prof Atara Sivan 蘇秀冠教授			
Geography 地理系	Prof Wang Donggen 王冬根教授			
Government and International Studies 政治及國際關係學系	Prof Alistair Mark Cole 教授			
History 歴史系	Prof Clara WC Ho 劉詠聰教授			
Social Work 社會工作系	Prof Petrus YN Ng 吳日嵐教授			
Sociology 社會學系	Prof Gina WF Lai 賴蘊寫教授			
Sport and Physical Education 體育及運動學系	Prof Julien Baker 教授			
Early Childhood and Elementary Education 幼兒及基礎教育部	Dr Amelia NY Lee 李南玉博士			
College of International Education 國際學院	Dr Raymond CW Ng 吳志榮博士 (with effect from 18/5/2020 起生效 Prof Ronald CK Chung 鍾志杰教授 (Acting 署理) (until 至 17/5/2020)			
Academic Staff Members elected by and from their respect	tive Faculty/School Boards, and the Board of Academy of Visual Arts			
院務委員會和視覺藝術	斯院院務委員會選出之教學人員 			
Faculty of Arts 文學院				
English Language and Literature 英國語言文學系	Dr John Wakefield 莊域飛博士 (2018/19-2019/20)			
Humanities and Creative Writing 人文及創作系	Dr Amy WS Lee 李慧心博士 (2018/19-2019/20)			
Language Centre 語文中心	Dr Rita G Singh 博士 (2018/19-2019/20)			
School of Business 工商管理學院				
Accountancy and Law 會計及法律系	Dr Ko Man-lut 高文律博士 (2018/19-2019/20)			
Economics 經濟系	Dr Ng Ying-chu 伍凝珠博士 (2018/19-2019/20)			
Economics 經濟系	Dr Wan Shui-ki 溫瑞琪博士 (2018/19-2019/20)			
School of Chinese Medicine 中醫藥學院				
Teaching and Research Division 教學科研部	Dr Cheung King-ho 張敬浩 (2018/19-2019/20)			
School of Communication 傳理學院				
Academy of Film 電影學院	Prof Man Shu-sum 文樹森教授 (2018/19-2019/20)			
Department of Journalism 新聞系	Prof Cherian George 教授 (2018/19-2019/20)			

Membership Composition 成員組成	Name 姓名
Faculty of Science 理學院	
Chemistry 化學系	Dr Li Hung-wing 李紅榮博士 (2019/20-2020/21)
Computer Science 計算機科學系	Prof Xu Jianliang 徐建良教授 (2018/19-2019/20)
Physics 物理系	Dr Shi Jue 史珏博士 (2018/19-2019/20)
Faculty of Social Sciences 社會科學院	
Government and International Studies 政治及國際關係學系	Dr Kevin KW Ip 葉家威博士 (2019/20-2020/21)
History 歷史系	Dr Catherine Frances Ladds 博士 (2019/20-2020/21)
History 歷史系	Prof Wong Man-kong 黃文江教授 (2019/20-2020/21)
Academy of Visual Arts 視覺藝術院	
Academy of Visual Arts 視覺藝術院	Dr Anna Katharina Grasskamp 博士 (2019/20-2020/21)
School of Continuing Education 持續教育學院	
College of International Education 國際學院	Dr Danny FY Lam 林非恩博士 (2019/20-2020/21)
	oted Members 增補成員
Chairman of TDG 教學發展補助金申請評審小組主席	Prof Cheung Siu-yin 張小燕教授 (2018/19-2019/20)
Chairman of QASC (QF Levels 1-3) 教學質素委員會自資副學位課程小組委員會主席	Prof Randy K Chiu 趙其琨教授 (2018/19-2019/20)
Chairman of ELC 網上學習委員會主席	Prof Sandy SC Li 李兆璋教授 (2018/19-2019/20) (on sabbatical leave 學術休假:15/1/2020-14/7/2020)
Executive Associate Dean, Graduate School 研究院常務副院長	Prof Yung Kin-lam 翁建霖教授 (2017/18-2019/20)
President of the Students' Union 學生會會長	Mr Keith CY Fong 方仲賢先生 (Acting 署理) (with effect from 1/3/2020 起生效) Mr Keith CY Fong 方仲賢先生 (until 至 29/2/2020)
President of the Postgraduate Association 研究生會會長	Miss Zhang Yunhan 張韻涵小姐 (with effect from 1/4/2020 起生效) Miss Wei Wenjie 魏文杰小姐 (until 至 31/3/2020)
Student Members elected by the Undergraduate Students 本科生選出的學生成員	Mr Cheng Koon-chung 鄭冠聰先生 (ARTS 文學院) Mr Li Kwan-chiu 李坤潮先生 (BUS 工商管理學院) Mr Chan Pak-yiu 陳柏堯先生 (COMM 傳理學院) Mr Kwok Ka-chun 郭家俊先生 (SCI 理學院) Mr Yip Tsz-yin 葉梓賢先生 (SOSC 社會科學院) Miss Sofie CY Leung 梁焯螢小姐 (AVA 視覺藝術院) Mr Leung Yat-yin 梁日賢先生 (SCE 持續教育學院)
Student Members elected by the Postgraduate Students 研究生選出的學生成員	Mr Vincent CO Chan 陳志安先生 (Phd REL 宗教及哲學系哲學博士生) Mr Ng Jeremy Eton 吳爾同先生 (MFA FTDM 電影電視與數碼媒體藝術 (製作) 碩士)

Number of meetings and attendance of the Council, its committees/board, the Court and the Senate in 2019-20

校董會及其委員會/監事會、諮議會及教務議會於 2019-20 年度舉行會議的次數及出席率

Meetings 會議	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率統計		Average attendance 平均會議出席率
		1st meeting 第一次會議	100%, 35/35	
		2nd meeting 第二次會議	94%, 33/35	
Council 校董會	5	3rd (special) meeting 第三次 (特別) 會議	88%, 30/34	96%
		4th meeting 第四次會議	97%, 34/35	
		5th meeting 第五次會議	100%, 35/35	
Audit Committee 審計委員會	2	1st meeting 第一次會議	83%, 5/6	83%
番 미 安只百	2	2nd meeting 第二次會議	83%, 5/6	03/0
Campus Development and Facilities	2	1st meeting 第一次會議	75%, 12/16	88%
Management Committee 校園拓展及設施管理委員會	2	2nd meeting 第二次會議	100%, 15/15	0070
Ch www.ith.com/		1st meeting 第一次會議	100%, 7/7	
Sub-committee on Hostel and Academic Building Complex Project (under Campus Development and	4	2nd meeting 第二次會議	71%, 5/7	93%
Facilities Management Committee) 學生宿舍暨教學綜合樓工程委員會 (校園拓展及設施管理委員會轄下)		3rd meeting 第三次會議	100%, 7/7	93%
(仪图扣成汉成则目任女只言铭下)		4th meeting 第四次會議	100%, 7/7	
	4	1st meeting 第一次會議	92%, 12/13	
Finance Committee		2nd meeting 第二次會議	69%, 9/13	000/
財務委員會		3rd meeting 第三次會議	100%, 13/13	90%
		4th meeting 第四次會議	100%, 13/13	
		1st meeting 第一次會議	100%, 6/6	
Investment Sub-committee		2nd meeting 第二次會議	100%, 6/6	
(under Finance Committee) 投資委員會	5	3rd meeting 第三次會議	83%, 5/6	97%
(財務委員會轄下)		4th meeting 第四次會議	100%, 6/6	
		5th meeting 第五次會議	100%, 6/6	
		1st meeting 第一次會議	75%, 9/12	
Strategic Development Fund Allocation Sub-committee	4	2nd meeting 第二次會議	83%, 10/12	000/
(under Finance Committee) 策略發展基金委員會 (財務委員會轄下)	4	3rd meeting 第三次會議	100%, 12/12	90%
		4th meeting 第四次會議	100%, 12/12	

Meetings 會議	No. of meetings 會議次數	Attendance 出席率統計		Average attendance 平均會議出席率
Honorary Degrees Committee 榮譽學位委員會	1	One meeting 一次會議	100%, 16/16	100%
Honorary University Fellowship Committee 榮譽大學院士委員會	1	One meeting 一次會議	100%, 9/9	100%
Personnel Committee 人事管理委員會	1	One meeting 一次會議	85%, 11/13	85%
		1st meeting 第一次會議	67%, 4/6	
Standing Committee 常務委員會	3	2nd meeting 第二次會議	83%, 5/6	83%
		3rd meeting 第三次會議	100%, 6/6	
Superannuation Fund		1st meeting 第一次會議	78%, 7/9	0007
公積金監事會	Supervisory Board 2 公積金監事會 2		100%, 9/9	89%
Court 諮議會	1	One meeting 一次會議	90%, 36/40	90%
Senate 教務議會	1	One meeting 一次會議	71%, 63/89	71%

BEAT 疫境並局 THEVIRUS

BU&I 跨越挑戰 CAMPAIGN

With the needs and wellbeing of society at large deeply in our hearts, HKBU launched the "Beat the virus, BU & I" campaign to collaborate with the community in overcoming the multiple challenges posed by the COVID-19 pandemic.

浸大心繫社會和市民福祉,於新 冠肺炎疫情期間,透過「疫境 並肩」計劃,與市民大眾攜手克 服種種挑戰。



Beat the virus, BU & I 疫境並肩 跨越挑戰

Following the New Year celebrations at the start of 2020, the outbreak of the COVID-19 pandemic has caused serious disruption across the globe. Hong Kong was no exception and the city went into partial lockdown. In response to the multiple challenges brought about by this crisis, HKBU students, alumni and staff immediately joined hands with the community to provide much-needed support to society through the "Beat the Virus, BU&I" campaign, which was launched in March.

The campaign, which integrated the University's creative and caring DNA, introduced initiatives that empowered the community in a variety of areas, including healthcare, mental wellbeing and care for the community. Academics from across the University also contributed their professional expertise to produce some important research.



新型冠狀病毒疫情於 2020 年初爆發,為全球各地帶來深遠影響,香港亦不能倖免,幾乎陷入停擺狀態。浸大社群迅速應變,並發揮創意和關愛精神,於三月推出「疫境,並肩」計劃,結集師生和校友的力量,與本地多個團體合作,為社會提供所需的支援,携手應對這次危機帶來的嚴峻挑戰。

「疫境・並局」計劃下的項目涵蓋抗疫知識、精神健康及關愛社群等多元範疇,為社群注入力量。此外,浸大多位學者亦運用專業知識,進行多項重要的相關研究。在這段艱難時期,浸大社群齊心合力,以創意思維克服挑戰,與社會並局抗疫。

Love for the community 關愛社群

Strengthening citizens' health 提升市民健康

With the support of donors and a variety of organisations, the School of Chinese Medicine gave more than 40,000 doses of the Chinese Medicine Immunity Enhancement Remedy to the elderly, frontline medical staff as well as to others in need to strengthen their immunity to viral infection. The Remedy was produced with herbal medicine ingredients free of contaminants such as pesticides and heavy metals.

In addition, the Hong Kong Baptist University – Jockey Club Chinese Medicine Disease Prevention and Health Management Centre launched a free online video service for the public. After arranging an appointment with lecturers from the Centre, the public could use a video communication platform to enquire about health information, health protection tips and standard Chinese medicine knowledge. The Centre also established a Doctor's Mailbox online platform providing the latest health and Chinese medicine information to the community.

在熱心人士和機構支持下,中醫藥學院送出逾四萬份「浸大防感方」予長者、前線醫護人員及有需要人士,以提 升市民自身的免疫力,達到抗疫目的。「防感方」由中醫藥學院處方,採用不含農藥和重金屬等有害物質的草藥 提煉而成。

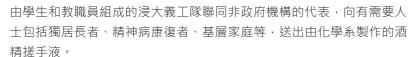


中醫藥學院臨床部為方便公眾人士,其轄下的「香港浸會大學—賽馬會中醫疾病預防 與健康管理中心」推出免費視像中醫藥健康諮詢服務。市民可預約該中心的講師,再 通過視像會議軟件進行網上視像諮詢,範圍包括健康資訊、保健之道、中醫藥常識等。

此外,中心亦設立「大夫信箱」網上平台,為公眾提供最新健康及中醫藥資訊。

Making hand sanitiser for the needy 搓手液贈有需要人士

An HKBU volunteer team comprising students and staff donated hand sanitiser produced by the Department of Chemistry to elderly people living alone and to grassroots families, helping the most vulnerable fight the COVID-19 pandemic. Together with representatives from partnering non-governmental organisations (NGOs), students and staff delivered the sanitiser to the homes of the needy.







Collecting masks for the needy 收集口罩贈市民

When the pandemic broke out and there was an acute shortage of masks, the Centre for Innovative Service-Learning, the Alumni Affairs Office and the General Education Office partnered with students, staff, alumni and the general public to collect thousands of masks, which were distributed to the Hong Kong Blind Union and other worthy causes.

疫情爆發初期,市面口罩供應極為緊張,創新服務學習中心、校友事務處及通識教育處遂聯同浸大師生、校友 及市民,合力收集數千個口罩,轉送給香港失明人協進會及其他有需要人士。

Health and wellbeing 保健及情緒健康

Exercising at home 居家運動

To encourage people to exercise regularly while staying at home during the lockdown, Professor Chung Pakkwong and Dr Lobo Louie, together with students of the Department of Sport, Physical Education and Health, demonstrated a series of home exercises on videos.

疫情期間,體育、運動及健康學系鍾伯光教授和雷雄德博士教授一系列室內運動,鼓勵居家抗疫人士養成有規律的運動 習慣,並分享長者做運動時應注意的事項。



Offering broth recipes for strengthening immunity 抗疫湯水



To help the public fight the virus, the School of Chinese Medicine introduced three recipes for a broth that can help improve people's immunity. In addition, the School gave tips on acupressure for different acupuncture points to strengthen the immune system.

中醫藥學院介紹三款抗疫湯水,並示範按摩不同穴位,幫助市民增強免疫力。

Relieving stress with music 音樂舒壓

During times of high stress, music can act as a refuge for people and bring them calm and peace. Dr Ben Koen, a medical ethnomusicologist of the Department of Music, helped people reduce stress and improve wellbeing with the Three Breath Meditation.

人面對壓力和憂慮時·聽聽音樂能讓心靈得到慰藉·產生一種安寧、平靜的感覺。音樂系 Ben Koen 博士是位醫學民族音樂學專家·他以「三次呼吸冥想」助人放鬆情緒·煥發身心。



Creativity cheers up Hong Kong 創意激發正能量

Music videos thank frontline workers 音樂影片向前線人員致敬







Utilising the University's creative strengths, students, alumni and staff banded together to produce music videos dedicated to frontline workers including nurses, transportation professionals and security guards, who all worked hard to keep us safe during the pandemic. The videos featured songs with lyrics based on student projects in the lyric-writing class of Dr Chow Yiu-fai of the Department of Humanities and Creative Writing.

浸大的學生、校友和教職員凝聚創意力量·攜手為醫護人員、交通業界人士及保安等前線人員製作一系列音樂影片, 以感謝他們在抗疫期間用心保障市民安全及健康。影片的歌曲均來自人文及創作系周耀輝博士教導的歌詞創作班 作品。

Music channel supports the community 以音樂為社會打氣

With many concert performances cancelled as a result of the COVID-19 outbreak, the Department of Music launched Live from HKBU, a new YouTube channel and digital concert platform, where the public can enjoy a wide range of classical music performed by student musicians of the HKBU Symphony Orchestra and the Collegium Musicum Hong Kong.

受疫情影響·不少音樂會需要取消。為此·音樂系推出 YouTube 頻道「Live from HKBU」·公眾可透過這個音樂 會電子平台·欣賞一系列由浸大交響樂團和巴羅克室樂團 學生演奏的古典音樂片段。



Encouraging students to showcase creativity 讓學子發揮創意

Organised by the Department of Music and the Centre for Innovative Service-Learning, the Listen to Yourself: Wonder from home creative expression competition invited secondary school students to listen to one of five pieces of uplifting music composed by HKBU students and alumni. The students then came up with a drawing, pieces of creative writing or photographs that reflected their thoughts on fighting the virus.

The Academy of Film organised the Love in the Time of a Quiet Earth short mobile phone film and animation competition and invited secondary and post-secondary school students to come up with creative expressions that registered and reflected their thoughts, emotions, and observations about the coronavirus threat. Nine outstanding student works that touched on a variety of topics – including caring for the underprivileged, having fun while being confined to home, and reminding the public to maintain personal hygiene – were named winners.

Students from the School of Communication developed multiple projects using their professional creative design and video production skills to support the campaign, such as WhatsApp stickers about e-Learning and social distancing practices, and job interview skills videos to enhance HKBU students' employability. The campaign logo design was also the creation of a student from the School.

音樂系及創新服務學習中心舉辦「疫•要聽—『家』點創意表達大賽」‧邀請中學生欣賞由浸大學生及校友創作的音樂作品‧然後從五段振奮人心的作品中挑選一首作為靈感泉源‧再透過圖畫、相片或創意寫作‧表達對抗疫的感想。

電影學院舉辦「愛在世界靜止時」手機短片及動畫創作比賽, 邀請中學生及大專生以創意影像表達疫情下的所感所想。九 部優勝作品涵蓋多元主題,包括關懷弱勢人士、在家「悶中 作樂」,以及提醒公眾注意衛生等。

傳理學院學生將創意設計和短片製作的專業技能學以致用,以不同形式支援「疫境・並肩」計劃,例如以網上學習和保持社交距離為題材設計 Whatsapp 貼紙,並製作短片教導浸大學生為投入職場作準備。此外,計劃的標誌亦是由傳理學院的學生創作。









NEW NORM OF 教 與 學 TEACHING AND 新 常 態

As education moved completely online following the outbreak of the COVID-19 virus over the past year, staff have pioneered innovative teaching, assessment and international exchange methods, and students have swiftly adapted to new ways of learning. As well as problems, crisis creates opportunities. New pedagogies were quickly innovated not only to overcome practical issues, but also to ignite new models of learning. 因應新冠肺炎疫情爆發,浸大全面實施網上授課,教職員在教學、評核、國際交流方面推行創新方法,學生亦迅速適應全新學習模式。正是危中有機,新教學法不僅應付實際需要,更促成新的學習模式。

Academy of Visual Arts 視覺藝術院

Online learning posed unique challenges for students and staff of the Academy of Visual Arts (AVA), but clever initiatives were introduced to enable students to continue their learning in a supportive virtual environment.

For sculpture, Mr Ekkehard Altenburger inspired his students with a series of specially-designed creative online teaching modules that encouraged them to generate new ideas and use materials from their homes to create artworks.

For example, to teach the concepts of balance and positioning, which are fundamental elements in sculpture, Mr Altenburger instructed his students to produce sculptures using their own bodies, a chair and an object, with the condition that the chair could not be placed on the floor and they could not hold the object in their hands. Other tasks included asking students to produce a graphite rubbing of a place or object, and to create an artwork with captions of poems or phrases. These innovative pedagogies not only resulted in exceptional student attendance levels and highly creative student work, they also earned Mr Altenburger recognition in the 2020 e-Learning Excellence Awards.

為應對網上學習帶來的挑戰·視覺藝術院推出了一系列靈活措施·讓學生在獲得足夠支援的虛擬環境下繼續 學習。

教授雕塑藝術的 Ekkehard Altenburger 先生為網上教學課堂加添創意,啟發學生在家中尋找創作意念,並運用家居用品進行創作。

例如為教授「平衡」和「定位」這兩個雕塑的基本概念·Altenburger 先生指導學生運用身體、椅子和物件創作雕塑、這項功課的難度在於學生不能把椅子放在地上、亦不能手握物件。其他功課包括利用一個地方或一件物品進行石墨拓印、以及根據詩歌或句子的標題進行藝術創作。這些創新的教學法不但大大提高學生的出席率,更激發他們製作極具創意的藝術作品·Altenburger 先生更因此榮獲 2020 年度「電子學習卓越獎」。







Moving the class online 從課室到網上授課

The social unrest and the outbreak of the COVID-19 virus prompted all teachers to come up with new modes of teaching and assessment following the suspension of face-to-face classes. Although staff at HKBU have long offered a blended learning approach, the complete shift of learning and assessment activities to online during the pandemic has indeed propelled the more effective use of e-tools or other means to enable students to receive high quality teaching from our educators.

While faculties and departments took different tailored approaches with respect to the demands and needs of their respective programmes, a few special examples stood out. The viral outbreak was a global crisis leading to huge issues around the world. Yet it has also driven breakthroughs in innovation and great changes in education.

鑑於社會動盪及新冠肺炎疫情爆發,浸大暫停面授課堂,促使教學人員構思全新授課及評核模式。雖然浸大一直 有採用混合教學模式,但當全面使用網上教學及評核後,教學人員進一步發揮電子工具或其他網上授課平台的效益,讓學生繼續學習。

不同學院及學系因應其課程要求和需要,採取切合實際的授課方式,部分例子尤其突出。誠然,疫情大爆發導致全球危機,但同時驅使我們敢於突破,大幅改變教育模式。

School of Chinese Medicine 中醫藥學院

The suspension of classes and travel restrictions brought unique challenges for students at the School of Chinese Medicine, but staff came up with ingenious solutions that enabled learning to continue.

Although internships for the Bachelor of Chinese Medicine and Bachelor of Science (Hons) in Biomedical Science programmes were brought to an abrupt halt by the pandemic, an array of pre-recorded video lectures from the top internship instructors at the Guangdong Provincial Hospital of Traditional Chinese Medicine and the Foshan Hospital of Traditional Chinese Medicine were made available to students to refresh and enrich their clinical knowledge.

In addition, the School joined hands with The Chinese University of Hong Kong and The University of Hong Kong to run a series of joint university webinars for undergraduate students beginning in February 2020. The collaboration presented students from the three universities with a valuable opportunity to learn from a wider variety of medical specialists, and it also acted as an academic platform for cross-institutional exchange. The well-designed series covered Chinese medicine approaches to a wide range of medical conditions, ranging from COVID-19, cervicogenic headache and dizziness, and cancer to rheumatism, pulmonary disorders, infertility, eye conditions, and joint and bone diseases.

學校停課及旅遊限制為中醫藥學院的學生帶來挑戰,教職員遂構思靈活應變方案,令學生的學習不致中斷。

中醫學學士及生物醫學理學士 (榮譽) 學位課程的學生因疫情而被逼中止實習 · 廣東省中醫院和佛山市中醫院 頂尖的實習導師便預錄一系列的課堂影片 · 讓學生重溫並鞏固臨床知識 。

另一方面·中醫藥學院與香港中文大學及香港大學合作·由 2020 年 2 月開始為本科生舉辦一系列大學聯合網上講座·讓香港三間大學的學生有機會從更廣泛類別的醫學專家汲取知識·同時提供跨院校學術交流平台。講座涵蓋的範疇包括新冠肺炎、頸椎病變性頭痛及暈眩、癌症、風濕、肺病、不育,以及眼部、關節及骨骼疾病等病症的中醫治療方法。

School of Communication 傳理學院

With face-to-face classes suspended, teaching staff at the School of Communication helped students build up their resilience and to take their learning forward by a variety of innovative means. Professor Kara Chan, Associate Dean (Teaching and Learning) and acting chair of the e-learning subcommittee, organised the first university-wide training to full-time and part-time teaching colleagues on online teaching and learning pedagogy, as well as assessment strategies in January 2020. She also organised the first university-wide training session on mixed-mode teaching and learning in August 2020.

To strengthen the interaction between teachers and students in online classes, Dr Angela Mak from the Department of Communication Studies hosted an online media training exercise that allowed students to role-play in a simulated news programme. Through this approach they acquired practical media coaching skills in an interactive and vibrant manner. This training motivated the students to communicate with each other instead of just listening to a lecture, and also allowed them to stay connected with real-life business issues.

In another example from the Department of Journalism, staff from the Broadcast Journalism Stream quickly redesigned the news anchoring course to offer students novel ways to acquire hands-on experience in the absence of in-person practice at the broadcast studios on campus. Students were introduced to a range of mobile apps and devices that offer teleprompter and autocue services. They then practised news presenting and script reading at home, with weekly assignments that involved them in recording videos of themselves presenting the news. With this novel way of learning, they were able to acquire valuable experience of news presenting, as well as other presenting skills such as wrapping up and ad-libbing in real-time during broadcasts.

In view of the difficult situation faced by graduating students, the School launched a one-off scheme, namely the Master's Experience 2020, to allow UGC-funded undergraduate students graduating in 2020 to sit in on up to five taught Master's courses offered by the School in the first semester of 2020-21. Under this scheme, students can make use of their enforced down-time to acquire more specialised skills and advanced knowledge in order to enhance their employability and readiness for further studies. The aim is that these students will thus be able to bounce back more quickly when conditions improve.

當面授課堂暫停後,傳理學院的教職員透過多元創新教學模式,協助學 生靈活學習。副院長(教與學)兼網上學習小組委員會署理主席陳家華 教授於 2020 年 1 月,舉辦首個為全校全職及兼職教學人員而設的網上 教學法及網上評核培訓班,並於同年8月安排有關混合式教學的培訓。

為促進師生網上互動交流,傳播系麥嘉盈博士主持了一個網上媒體培訓 練習,讓學生在模擬新聞節目中扮演不同角色,以互動及生動方式,學 習實用的媒體關係指導技巧。這種教學模式可鼓勵學生彼此交流,讓他 們體會現實生活中會遇到的困難,而不再是單純的教授講課。



另一例子來自新聞系的廣播新聞組別,教學人員迅速重新設計新聞主播課程。學生雖未能返回校園廣播室練習 卻可透過新模式汲取實戰經驗。他們為學生物色具模擬字幕機及提詞機功能的流動應用程式,推薦學生練習報 導新聞和讀稿技巧,每星期錄製自己報導新聞的短片供老師評核,藉此汲取寶貴的新聞報道經驗及其他表達技 巧,例如在廣播過程中如何總結或發揮臨場即興技巧等。

考慮到應屆畢業生前景困難,傳理學院推出了「Master's Experience 2020」一站式計劃,讓大學教育資助委員 會資助的 2020 年本科畢業生,在 2020-21 學年的首個學期列席傳理學院最多五個碩士課程,讓學生利用這段 停滯期,學習更多專門技能及進階知識,加強就業能力,並為升學裝備自己,待疫情好轉,便能迅速重回軌道。

Innovative approaches to assessment 創新評核模式

With the campus closed due to the virus, the mode of assessment moved online as the traditional approach of holding end-of-year exams or exhibitions in large halls became untenable. The question of how to assess work, which is normally examined in person, also took on increased importance, and innovative approaches were devised with the aid of an online video communication platform.

浸大因疫情而關閉校園,導致期終考試和大型畢業展覽等傳統評核模式,不得不改在網上進行,同時促使教學人 員重新審視該以哪些模式評核學生的學習成果。另一方面、教學人員借助網上視像平台支援下、以新模式為學生

Presenting art via virtual reality 虛擬藝術空間

For the Academy of Visual Arts, the traditional focus on a large year-end show had to change as it become impossible to host such an event on campus during the pandemic. Instead, for programmes such as the Master of Arts in Visual Arts, the corresponding graduation exhibition was presented to the public via virtual reality. Staff from the Academy have also built a virtual gallery to house the virtual sculptures, videos and audio works produced by students with the aid of modelling software that they learnt about in class.

在視覺藝術院方面,以往每年的重點項目是學年完結時的畢業展。因疫情關係,展覽不能如常在校園舉行。某 些課程如視覺藝術碩十課程的畢業展便改為虛擬展覽,供公眾於網上欣賞。學院教職員設立了虛擬展廊,展出 學生運用在課堂學到的三維設計軟件製作的虛擬雕塑及影音作品。

Practical examination goes online 網上評核實踐課

While most examinations can be conducted online, assessment of the practical session was only made possible with the aid of a video communication platform such as Zoom. For example, in the assessment of news anchoring, students were shown the assessment content and then they needed to absorb the information quickly before conveying it smoothly and accurately to the camera, just as they would during a live newscast. Likewise at the School of Chinese Medicine, postgraduate students taking the course Examination and Diagnosis of Musculoskeletal Disorders performed their online practical demonstrations via Zoom.

儘管大部分考試可改為網上進行,實踐課的評核工作則只能利用視像通訊平台如 Zoom 軟件協助完成。例如進 行新聞主播的考核時,學生先在螢幕上觀看評核內容,然後迅速吸收和消化資料,再流暢和準確地在鏡頭前報 導新聞,如同真實的新聞廣播一樣。在中醫藥學院,修讀肌肉骨骼疾患的檢測與診斷課程的研究生,亦需借助 Zoom 軟件示範如何實踐所學。

Collaborative approach to assessment 協作探討考核形式

In addition to individual approaches within certain programmes, the University is working with the Education University of Hong Kong on a project to try out authentic assessment methods. The changes over the past year also provide an opportune moment for universities to consider a paradigm shift for assessment and to assess the learning progress rather than just the learning outcomes.

除了個別課程外,浸大亦與香港教育大學合作,試行真正能考核學生能力的評核方法。去年各方面的轉變亦提 供了契機,讓大學考慮更改評核模式,除學習成果以外,亦把學習進度納入評核範圍之內。

International exchange 國際交流

The social unrest and COVID-19 pandemic posed immense challenges to the University's international exchange programmes. However, even during this most complex year, brilliant new ways were devised for students to carry out exchange activities with other universities. The University has also continued to forge new relationships with some of the leading universities around the globe.

社會動盪及新冠肺炎疫情嚴重影響了浸大的國際交流計劃,然而,即使面對嚴峻考驗,浸大仍設法為學生尋求新方法,讓他們與其他大學進行交流活動,而浸大亦繼續與全球頂尖大學建立夥伴關係。

Supporting students on exchange 支援學生交流活動

As early as June 2019, incoming exchange students started to withdraw from study in Hong Kong due to the social unrest and partnership universities suspended their Hong Kong programmes. This situation continued throughout the academic year with the emergence of the virus and later with the cancellation of exchange programmes in the second semester.

The situation was dealt with swiftly and effectively. Contingency plans, emergency support and flexible arrangements were introduced during the social unrest, and communication sessions were held to support and reassure incoming exchange students. Such timely responses of the University demonstrated its excellent communication with students and partner universities, and drew widespread praise from international universities and students.

早於 2019 年 6 月·來港的交換生因社會運動而陸續退學·其他夥伴大學亦暫停與香港的交換生計劃·此情況亦因新冠肺炎疫情爆發而延續·直至學年結束·以致下學期的國際交流計劃亦需取消。

然而,浸大迅速推行有效的應對方案。在社會運動期間,浸大為交換生提供應變計劃,緊急支援和靈活安排,並一直與他們保持溝通。這些適時的應變措施反映浸大與學生和夥伴大學溝通無間,獲海外大學和學生讚賞。

Go virtual: new mode of international exchange 虛擬交流新模式

As teaching and learning moved online due to the pandemic, international exchange activities also shifted from the physical world into the digital space. While capitalising on this unprecedented opportunity to explore new ideas and creative approaches to cross-boundary teaching and learning, the University recognised that virtual exchange is different from, and cannot replace, physical exchange.

Partial virtual exchange was introduced in a pilot run in the first semester of the 2020-21 academic year, paving the way for the full implementation of online-merge-offline exchange later. In this hybrid approach, HKBU and participating partner universities offer a number of courses online in mixed-mode, with students present physically and online synchronously. Exchange students also enrol in online courses at the host universities and take classes together with local students. To complement virtual exchange, an educational trip to the host country or countries of partner universities during semester breaks is added. In addition, academic units and faculties explore new virtual collaborative initiatives via co-teaching and guest lecturing.

疲情期間,教學活動改於網上進行,國際交流活動亦移師網絡空間。雖然這是探索國際教與學交流的創新手法的良好時機,但大學亦明白虛擬交流不能完全取代實體交流,兩者終究存在差別。

於 2020-21 學年的首個學期·浸大試行將部分國際交流活動改以虛擬模式舉行·為未來全面推行線上結合線下模式的交流作準備·其中包括聯同參與虛擬交流的夥伴大學以混合模式提供網上課程·兩地學生則在課室和網上同步學習。此外·交流生可報讀主辦大學的網上課程·與當地學生一起上課。為補虛擬交流的不足·學生可在學期假期到訪夥伴大學所屬國家遊學。另一方面·各學術單位及學院亦正研究在虛擬空間聯合教學及舉行客席演講的新模式。

Virtual Hack and Design Challenge 2020 國際防疫設計黑客松

The Virtual Hack and Design Challenge 2020 held in April 2020 provided an excellent example of how international exchange can take place virtually during the coronavirus era. More than 110 university students from 16 countries and regions gathered online over a 48-hour period to develop innovative projects that address the COVID-19 crisis. The enthusiastic response to this initiative showed that effective remote collaboration and the exchange of ideas is achievable in a virtual setting. In particular, the competition offered participants a unique opportunity to collaborate across different time zones and share global wisdom and impactful insights.

浸大於 2020 年 4 月舉辦的「國際防疫設計黑客松」比賽·是疫情期間開創虛擬國際交流活動的最佳例子。逾 110 位來自 16 個國家及地區的大學生·於 48 小時內為新型冠狀病毒疫情設計創新的應對方案。是次比賽反應熱烈·顯示在虛擬世界裡·網上群組能衝破地域界限·有效開展遙距協作與意見交流·更重要是讓參賽者跨越時區互動協作·分享知識和具影響力的見解。

Partnerships with top global universities 與頂尖國際大學合作

As part of the University's internationalisation strategy, 45 partnership agreements in 21 countries and regions were signed over the past year. Those involved included top universities such as the University of Oxford, the University of Cambridge, Imperial College London, and Yale University, as well as the University of Bologna, the oldest university in the world. These collaborations contribute significantly to HKBU's globalisation efforts and promote the international standing and reputation of the University.

Our schools and departments also continue to forge new relationships and create exciting courses with international universities. In particular, the School of Business has collaborated with Kozminski University in Poland to launch a double degree programme for Bachelor of Business Administration students. The School of Business and the Faculty of Science each has a double degree arrangement with Simon Fraser University of Canada. Students of the School of Communication may also pursue double degrees with the University of Queensland in Australia and University of Missouri in the USA. The double degrees allow students to receive world-class education from both institutions, and to widen their international experience and exposure.

Besides, the Department of Government and International Studies has developed two combined degrees with the Institutes of Political Studies (or Sciences Po) in Bordeaux and Lyon. HKBU graduates of these combined degree programmes can gain at least two degrees: a BSocSc (Hons) in European Studies at the end of the fourth year from HKBU and a Diplôme de Sciences Po (equivalent to a Master's degree) either in Bordeaux or Lyon. For the 2020-21 academic year, four students from Sciences Po Bordeaux have joined the combined degree programme.

為配合浸大國際化策略·去年我們與21個國家及地區的45所大學簽訂合作協議·包括多所頂尖學府如牛津大學、 劍橋大學、倫敦帝國學院、耶魯大學·以及最歷史悠久的博洛尼亞大學等·大大加強了浸大的全球化力度·有助提升 國際地位及聲譽。

浸大各學院及學系亦繼續與多間國際大學建立新的合作關係和創辦新課程。其中工商管理學院與波蘭考明斯基大學合辦工商管理雙學位學士課程·工商管理學院和理學院則各自與加拿大西門菲沙大學合辦雙學位課程。此外·傳理學院學生亦可選修與澳洲昆士蘭大學和美國密蘇里大學合辦的雙學位課程。此等雙學位課程讓學生獲得兩所大學的優質教育·拓展國際經驗和視野。

此外·政治及國際關係學系與波爾多及里昂的政治學院合辦兩個雙學位學士課程·修讀這兩個課程的浸大畢業生可從波爾多或里昂獲得至少兩個學位·換言之·在浸大完成第四年學位課程後·可獲浸大歐洲研究社會科學學士(榮譽)學位及波爾多或里昂政治學院頒授的文憑(相等於碩士學位)。於2020-21學年·四位修讀波爾多政治學院的學生報讀了此雙學位學士課程。

Shared Campus 共享校園

Launched in Switzerland in December 2019, the Shared Campus project aims to become the leading international cross-institutional platform for integrated transcultural creative practice education and research. In its scope and long-term approach, the project is internationally unique in the area of tertiary art schools including our Academy of Visual Arts and will become a defining model for the tertiary landscape of the future by interlinking HKBU with selected international arts institutions - all leading institutions in their respective regional context - in a dedicated, committed and intensive collaborative arrangement.

While the COVID-19 crisis led to the halt in several activities following the project's launch, two international summer schools (Hacking Global Pop Icons and Ghost in the Walls) were held online as scheduled in June and July 2020. In addition, the pandemic has shown the importance of projects such as Shared Campus within the current global education landscape, and it has also underlined the apparent demand for enhanced online and remote teaching and learning tools specific to visual arts and culture.

共享校園計劃於 2019 年 12 月在瑞士推出,旨在成為綜合跨文化創意實務教育及研究的主要國際跨學院平台。此 計劃讓浸大與其他個別地區的頂尖藝術學府建立專注、投入及緊密的協作關係,以規模和長遠策略而言,在國際 高等藝術學府包括浸大視覺藝術院當中屬於首創,並將為日後高教界的合作模式立下典範。

「共享校園」計劃推出後不久,便遇上新冠肺炎疫情爆發,導致多項活動暫停,但兩項國際暑期學校項目,包括 Hacking Global Pop Icons 及 Ghost in the Walls, 仍如期於 2020年6月及7月在網上舉行。此外,疫情更突顯「共 享校園」等項目在環球教育方面的重要,進一步顯示高教界必需加強視覺藝術及文化的網上及遙距教學工具。

Innovative Service Learning 創新服務學習

Our connections with the community are a vital part of HKBU's operation, and service-learning forms a core part of our education and commitment to providing the best student experience. Although the events of the past year posed an immense challenge to service-learning courses, our students still managed to deliver 30 service-learning projects as part of their formal curriculum, through which they gained a novel and memorable experience in applying their knowledge and skills to address community needs during a most difficult time.

Despite the challenges, many service-learning courses moved online and some notable programmes were held. One example was the GO! Ginger Onion project for DSE students. As part of this course, Dr Vivienne Leung of the Department of Communication Studies encouraged her students to work in groups during COVID-19 with Go!Ginger Onion, an online social network platform that empowers Hong Kong youths to explore opportunities in life. The students created a variety of innovative campaigns, ranging from games and online challenges to "add oil" cards and videos. These campaigns engaged, encouraged and cheered up DSE students facing an unprecedented situation.

與社區保持連繫是浸大教育不可或缺的元素,而服務學習亦是確保學生獲得最佳學習體驗的重要一環。雖然過去 一年的社會事件和疫情嚴重影響浸大的服務學習活動,但學生在艱難時期仍能因應社會需要運用所學知識,完成 30 個服務學習項目,作為正規課程一部分,汲取了寶貴而難忘的新體驗。

在疫情之下,浸大將不少服務學習課程改為網上進行,其中一些項目亦備受社會關注,例如專為香港中學文憑試 (DSE) 考生而設的「夠薑蔥」計劃。「夠薑蔥」是一個推動香港年輕人探索人生機遇的社交網絡平台,傳播系梁 雪茵博士鼓勵其學生在疫情期間與「夠薑蔥」合作,創作多類型創意方案,從遊戲、網上挑戰賽,到「加油」卡 及短片製作,與 DSE 考生積極互動,為他們送上鼓勵和打氣。

Blending service-learning and research 結合服務學習與研究

During the past year, the Centre for Innovative Service Learning (CISL) has come up with a new initiative that connects service-learning with the research interests of the instructors. One notable example is the course designed by Dr Daphne Mah of the Department of Geography.

Dr Mah incorporated service-learning in her course on Energy Policy and Analysis, in which students drew on their experiences in Hong Kong to design an advocacy campaign for policy-makers of schools in Guangdong province that encouraged them to install solar panels. Although the planned trip to Guangdong was cancelled, the primary school students there benefitted from our students' online videos that were tailor-made for them.

創新服務學習中心於年內推行新嘗試,結合服務學習與導師的研究領域,地理系馬雅燕博士設計的課程便是成 功例子之一。

馬博士將服務學習融入其「能源政策及分析」課程・學生根據他們在香港的經驗設計宣傳活動・以鼓勵廣東省 多間學校的決策人引入和裝置太陽能板。雖然實地考察活動因疫情而取消,但當地小學生仍可透過浸大學生製 作的網上影片,學習能源的相關知識。

Exciting new spaces 啟動全新學習空間

While CISL has worked hard to organise programmes and courses in the community, the past year also saw significant developments taking place on campus. In January 2020 a new co-working space, named the TriAngle, opened on the Li Promenade. Intended as a creative space for students to incubate and materialise ideas and scale up their service-learning projects, the TriAngle also functions as an event space. Throughout a disrupted year it still managed to host an impressive 21 events with over 1,000 participants, including the "The Age of Robots" exhibition and a masterclass with the artist Yves Gellie.

創新服務學習中心除致力籌辦課程和活動,於 2020 年 1 月亦在校園內的李作權大道新增全新協作空間及活動 場地 TriAngle,讓學生培育及實踐創意,拓展服務學習項目。創新服務學習中心充分利用 TriAngle 的特色,在 年內共舉行了 21 次活動,共有逾千人次參與,其中包括「機械人時代」展覽及藝術家 Yves Gellie 大師班。





TO THE 推動 世界 WORLD

From breakthroughs in drug development to discovering new species, our researchers are transforming the world with their research and innovative inventions.

從藥物研發的突破以至新物種的 發現,浸大的科研人員不斷創 新,開拓新技術,為世界帶來美 好的改變。

Setting up six new labs 新增六所研究實驗室

HKBU has established six new research laboratories that are set to foster cross-faculty research and forge a close engagement among multiple disciplines such as sciences, arts and social sciences. These new laboratories support the University's Institutional Strategic Plan 2018-2028 and enable the University to drive cutting-edge research in selected research clusters. They will also strengthen HKBU's interdisciplinary research capabilities and help the University make a positive impact on local and international communities.

The six research laboratories are the Augmented Creativity Laboratory, Computational Medicine Laboratory, System Health Laboratory, Smart Society Laboratory, Data Economy Laboratory, and the Ethical and Theoretical AI Laboratory. Each research laboratory is envisaged as an interaction space where researchers and collaborators of interdisciplinary research can develop and discover novel solutions to address global challenges.

為配合大學《策略發展計劃 2018-2028》,推動重點領域的尖端研究,浸大成立六所新研究實驗室,以促進跨學科研究,更緊密地連結科學、文學、社會科學等不同學科的優勢。新成立的實驗室將加強浸大在跨學科研究的實力,進一步為香港以至國際社會帶來積極影響。

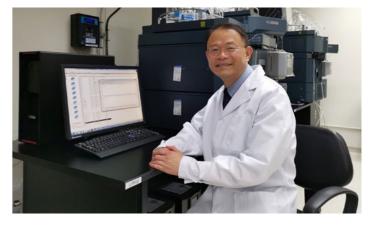
六所新研究實驗室分別為創造性智能實驗室、計算醫藥學實驗室、系統健康研究實驗室、智能社會實驗室、數據經濟實驗室,以及人工智能的倫理與理論實驗室。每所實驗室都是一個跨學科的研究創新基地,讓研究人員與合作夥伴互相交流,探索及發掘嶄新的研究方案和技術,以應對全球挑戰。

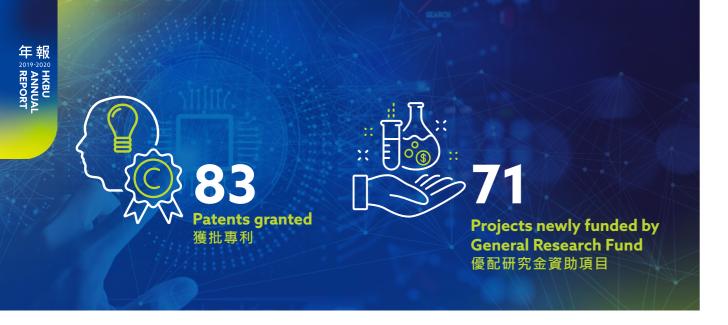
Impact on health 改善人類健康

New brittle bone disease drug 嶄新藥物治玻璃骨

A research team led by Professor Zhang Ge and Professor Lyu Aiping (School of Chinese Medicine) has successfully developed a new class of molecule-nucleic acid aptamers, i.e. a single-stranded piece of DNA, for the treatment of osteogenesis imperfecta (OI), which is also known as brittle bone disease. The novel aptamer, which was developed with the use of artificial intelligence technology, is the first drug in Hong Kong to be granted orphan drug designation by the US Food and Drug Administration. The designation not only brings a series of benefits to the subsequent research and development of the drug, but also presents an opportunity for the HKBU team to develop a more effective treatment strategy for OI in order to benefit patients and society.

由張戈教授和呂愛平教授(中醫藥學院)領導的研究團隊運用人工智能技術,成功研發一種新的分子—抗骨硬化蛋白核酸適配子(即單鏈脫氧核糖核酸),以治療俗稱「玻璃骨」的成骨不全症。這項嶄新藥物亦是香港首種獲得美國食品藥物管理局「孤兒藥」資格的藥物。取得「孤兒藥」資格將為後續的藥物研發帶來不少好處,並可促進浸大團隊為成骨不全症研發更有效的治療策略,造福病人和社會。





Novel targeted drug to treat nasopharyngeal cancer 新標靶藥治療鼻咽癌

Professor Gary Wong (Department of Chemistry) led a research team to develop a novel drug that can disrupt a vital protein associated with Epstein-Barr virus (EBV), leading to the shrinkage of tumours caused by the pathogen. It is the first known agent to successfully target the virus in this way.

The strategy of reactivating EBV from its latent state is a new trend in nasopharyngeal carcinoma therapy. The new drug developed by the HKBU team represents the first specific targeted agent to disrupt a single viral protein and potently reactivate EBV. This discovery lays a good foundation for the development of therapeutics for the treatment of EBV-associated diseases.

黃嘉良教授(化學系)率領研究團隊,研發了一種嶄新的抗皰疹 病毒第四型(EB病毒)藥物,能選擇性地破壞從人類EB病毒產 生的蛋白,令由該病毒引起的腫瘤縮小。這是首次有藥物以這種 方式對付潛伏在腫瘤細胞中的 EB 病毒

重新激活潛伏在腫瘤中的 EB 病毒,是治療鼻咽癌的新趨勢。浸大 團隊發明的新藥是首次有標靶藥物可針對性破壞單一種病毒蛋白 從而有效地激活潛伏在鼻咽癌腫瘤的 EB 病毒。是項研究為發展與 EB 病毒相關的疾病,奠定了良好的基礎。



Manipulating molecular chirality to reduce drug side effects 控制分子手性以消除藥物副作用

Dr Jeffery Huang (Department of Physics) and his research team have developed a novel technique that can produce pure therapeutic drugs without the associated side effects. The approach, which uses a nanostructure fabrication device, can manipulate the chirality of drug molecules by controlling the direction a substrate is rotated within the device, thus eliminating the possible side effects that can arise when people take drugs containing molecules with the incorrect chirality. The research findings pave the way towards the mass production of purer, cheaper and safer drugs that can be made in a scalable and more environmentally-friendly way.

黃陟峰博士(物理系)及其研究團隊發明一種淨化藥物的新方法 透過轉動設置於納米結構製作儀器內的基板,控制藥物份子的手 性,從而消除會令藥物出現副作用的手性分子。這方法有助日後 以較低成本大量生產更純淨、低成本和安全的藥物,並且為日後 大量生產藥物提供一個具備高效流程和更環保的方案。



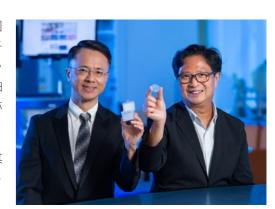
New hope for treating Parkinson's disease 治療柏金遜症新希望

Led by Professor Ken Yung (Department of Biology) and Dr Jeffery Huang (Department of Physics), an HKBU research team has invented a pioneering nanomatrix which can stimulate the differentiation of neural stem cells without the use of chemical growth factors, thus substantially reducing the risk of carcinogenesis. In laboratory tests in a rat model, the results showed an early and progressive improvement of Parkinson's disease in rats in vivo. The finding lays the foundation for research into stem cell therapies and it also offers hope of a new treatment for Parkinson's disease.

The team has been granted a US patent for the nanomatrix, which has also shown promise with regards to the differentiation of other functional cells, indicating great potential for the treatment of other incurable diseases, such as Alzheimer's disease and certain types of cancer.

由翁建霖教授(生物系)和黃陟峰博士(物理系)領導的研究團 隊,發明了一種創新的納米基質,可以在無需使用化學生長因子 的情況下,刺激神經幹細胞分化成神經細胞,大幅降低致癌風險 團隊利用患有柏金遜症的老鼠進行實驗,結果顯示老鼠的早期柏 金遜病徵逐步改善。研究成果為幹細胞療法提供了重要方向,亦 為研發柏金遜症的新療法帶來希望。

團隊已就納米基質取得美國專利,而這項發明亦有望用作培養其 他功能細胞、顯示出它具有很大潛力、可用於治療其他不治之症 如阿茲海默症和某些癌症。

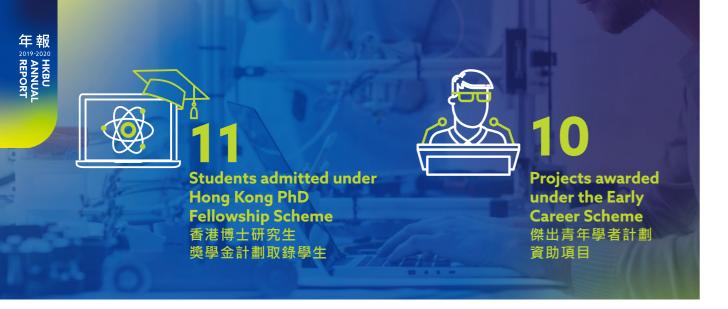


Exploring how Pu-erh reduces cholesterol and lipid levels 拆解普洱茶如何降低膽固醇和脂質

A study by Professor Jia Wei (School of Chinese Medicine) and his team has validated the effectiveness of Pu-erh tea in lowering cholesterol and lipid levels. The team discovered that the most abundant pigment in Pu-erh tea, theabrownin, can improve people's blood lipid profile and restore the homeostasis of lipid metabolism through gut microbiota modulation. The research findings linked Pu-erh tea to gut microbiota and bile acid metabolism for the first time, and revealed the mechanistic role of theabrownin as the main active component of Pu-erh tea. In particular, it showed that it can reduce cholesterol and triglyceride levels, thus providing a novel strategy for the treatment of hypercholesterolemia and hyperlipidaemia.

賈偉教授(中醫藥學院)及其團隊的最新研究,證實普洱茶具降 低膽固醇和脂質的功效。團隊發現普洱茶中含量最豐富的茶褐素 可調節陽道菌群,達至改善血脂和肝脂穩態的作用。這項研究首 度揭示普洱茶與陽道菌群和膽汁酸代謝有關,並顯示出茶褐素是 普洱茶中降低膽固醇和甘油三酸酯的主要活性成分,為治療高膽 固醇血症和高脂血症提供新方向。





Novel authentication of caterpillar fungus 新方法鑒定冬蟲夏草真偽

Dr Han Quanbin (School of Chinese Medicine) and his research team have identified a unique polysaccharide marker classified as $1,4-\alpha$ -glucan, which is only found in the caterpillar part of caterpillar fungus (*Cordyceps sinensis*), and not in the samples of fake adulterants. Using a technique based on High Performance Liquid Chromatography, the team developed a novel test which can identify the presence and quantity of the unique polysaccharide marker, which is associated with the quality grade of caterpillar fungus samples. This innovative, low-cost method can authenticate *Cordyceps sinensis* in an hour and it was granted a US patent in July 2019. It has also been licensed to a Hong Kong technology-based start-up company for commercial application.

韓全斌博士(中醫藥學院)與研究團隊從冬蟲夏草的蟲體部分,發現一種屬於 1,4-α-葡聚糖的獨特多糖標誌物,而該標誌物並未有在偽冒品樣本中找到。團隊利用以高效凝膠色譜儀器為基礎的技術,研發嶄新測試方法,鑒定冬蟲夏草中多糖標誌物以及其數量,而這數量與冬蟲夏草樣本品質的等級息息相關。這個創新方法可在一小時內完成鑒定,成本低廉,已於 2019 年 7 月取得美國專利。一所香港科技初創公司亦已獲得授權,把這種鑒定方法轉化為商業應用。



Impact on nature 開拓自然知識領域

New fireworm species discovered in Hong Kong waters 在香港發現海毛蟲新品種

Professor Qiu Jianwen (Department of Biology) and his research team discovered a new fireworm species in Hong Kong waters and named it *Chloeia bimaculata*. The new species, which was collected from the sandy bottom of a coral community, is fusiform in shape and measures between 28 mm and 39 mm long and 7 mm and 14 mm wide. It also typically has around 30 segments. *Chloeia bimaculata* is the fourth named species to be added to the fireworm genus *Chloeia* during the last century. The researchers also identified *Chloeia* parva as the fireworm species that caused the outbreaks in Hong Kong in recent years. The discovery has enhanced our understanding of marine biodiversity in Hong Kong.

邱建文教授(生物系)及其研究團隊從香港珊瑚群落沙底收集的樣本中,發現了海毛蟲的新品種,並將之名命為「雙斑海毛蟲」。新品種海毛蟲的蟲身呈梭形,長28至39毫米,寬7至14毫米,約有30個體節,是全球近百年來第四次發現海毛蟲新品種。此外,研究人員亦鑑別出近年於香港水域湧現的海毛蟲品種是「梯斑海毛蟲」。這次發現提升大眾對香港海洋生物多樣性的知識。



Unravelling the mystery of invasive apple snails 揭福壽螺為禍之謎

Following detailed sequencing and analysis of the genomes of four apple snail species from the Ampullariidae family, Professor Qiu Jianwen (Department of Biology) and his team discovered that apple snails have evolved to achieve broad environmental adaptability.

Apple snails are invasive species that cause serious damage to crops and agriculture around the world, and the genomic data collected by the team presents a valuable resource for understanding ancestral genomic features within the ecologically important and biologically diverse caenogastropods, of which Ampullariidae are an early-diverging family.

Given that several invasive apple snail species are considered agricultural pests, the genomic resources from the study can be used to develop effective control strategies, including the synthesis of chemical molluscicides and the design of genetic control measures using ribonucleic acid interference.

由邱建文教授(生物系)領導的研究·對四個「蘋果螺科」物種的基因組進行測序和組裝·發現牠們的環境感知能力或已增強。「蘋果螺科」是「新進腹足類」的早期分枝·新進腹足類物種多樣化·並有重要的生態價值·而團隊取得的基因組資料有助了解這物種祖先的基因組特徵。

鑑於多個蘋果螺科物種都被視為農害,研究成果可用於研發 有效的防控方法,包括生產化學除蟲劑,以及從基因遺傳着 手,干擾蘋果螺科物種的核糖核酸。



Slow-moving tropical cyclones bring greater flood risks 移動緩慢熱帶氣旋帶來更大水災威脅

A research study led by Dr Li Jianfeng (Department of Geography) has revealed that slower tropical cyclone movement tends to elevate rainfall volume, leading to greater flood risks on a regional scale. Using statistical analysis, the research team detected a negative correlation between tropical cyclones' moving speeds and local rainfall volume, with evidence showing that slow-moving tropical cyclones brought about 20% more rainfall on average when compared with fast-moving ones. The team also found that the occurrence of slow-moving tropical cyclones became more frequent after 1990, indicating an increase in flood risks in the Pearl River Delta region in recent years. The discovery offers invaluable insights that will enable the development of better flood management and adaptation strategies in the coastal region of China.

李劍鋒博士(地理系)領導的研究顯示,移動較慢的熱帶氣旋趨向帶來更大的區域總雨量,因而造成較大的地區性水災威脅。研究團隊透過統計學分析,發現熱帶氣旋的移動速度與區域降雨量成反比,緩慢移動的熱帶氣旋比快速移動的熱帶氣旋平均帶來多約兩成區域總雨量。團隊亦發現,移動較慢的熱帶氣旋於 1990 年後在珠江三角洲出現的次數更為頻密。研究結果在加強中國沿海一帶的防汛管理和應對策略方面具有寶貴的參考價值。



University Review | Ma

Impact on culture 豐富文化領域

Exploring AI and ethics through an art exhibition and forum 探索人工智能和倫理關係

Robots and artificial intelligence (AI) have become increasingly advanced and pervasive within society. In partnership with the Consulate General of France in Hong Kong and Macau and The Alliance Française, the Faculty of Arts hosted The Age of Robots exhibition and the Robot Empathy and Human Vulnerability forum in autumn 2019 to explore the relationships between AI, ethics and the public good. In the exhibition, French artist Yves Gellie explored the relationship between humans and machines through a series of photographs and videos. With a strong emphasis on artificial and human empathy, the forum explored various aspects of the important field of social robotics.

機械人和人工智能的技術愈見發達,為現代社會帶來龐大 影響。文學院與法國駐港澳總領事館及法國文化協會合 作,在2019年秋季舉辦「機械人時代」作品展,以及「機 械同理心與人性的脆弱」研討會,探討人工智能、道德和 公眾利益的關係。在展覽中,法國藝術家 Yves Gellie 透 過圖片和影像探索人類和機械人之間的關係,而研討會則 以「人類與人工智能的同理心」為重點,探討「社交機械 人學」的不同層面。



Photo Credit 圖片鳴謝: Yves Gellie

Using art for mental wellness 以藝術改善精神健康

To help alleviate the social problem of declining mental health, Dr Joshua Nan (Department of Social Work) transferred his expertise in art therapy to frontline mental health social workers through a twolevel intensive training project. Through this project, Dr Nan's Use of Art training model has significantly enhanced the professional self-efficacy and professional quality of life of the participating trainees. The collaborating organisations, including the Mental Health Association of Hong Kong, confirmed that the incorporation of art therapy into their regular services has helped build rapport, promote better emotional regulation and encourage self-discovery in both social workers and their clients.

有見社會上精神健康問題日趨嚴重,藍建文博士(社會工 作系)透過密集訓練計劃,將其藝術治療的專長傳授予專 門負責精神健康的前線社工。參與的社工均認為南博士的 「藝術應用模式」能提升他們的專業自我效能和專業生活 素質。協作機構包括香港心理衛生會亦認為將藝術治療納 入其恒常的服務,有助社工和服務使用者建立融洽關係, 調節情緒和鼓勵自我探索



Transferring knowledge to the community 知識轉移造福社群

Research for the world 研發成果惠及世界

HKBU endeavours to bring its research outcomes from the campus to the real world. In 2019-20, nine startup companies were awarded funding totalling HK\$8 million from the Technology Startup Support Scheme for Universities to commercialise their research and development results. Indeed, HKBU has spun off many companies that are highly regarded by industry.

Mat-A-Cell Limited, an innovative spin-off company from HKBU, received a string of awards for its Culture Nanomatrices innovation technology, including the Third Prize at the 2nd "Creation of Youth" Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Youth Innovation and Entrepreneurship Competition and at the 8th China Innovation & Entrepreneurship Competition of Hong Kong, Macau and Taiwan. It also took the Bronze Prize at the 6th "Creation of Youth" China Youth Innovation and Entrepreneurship Competition.

The Booguu Company Limited, founded by Professor Jeffrey Cheung (Department of Physics), won the Grand Award and a Gold Medal at the Asia Exhibition of Inventions Hong Kong with its patented mobile IoT (internet of things) health solution designed to prevent and minimize the risk of elderly people falling.

浸大銳意把研究成果從實驗室帶到現實世界。於 2019-20,浸大共有九家初創公司獲「大學科技初創企業資助計 劃」資助合共港幣 800 萬元・將其研發成果推出市場。事實上・浸大多家初創企業成績理想・獲業界認可。

邁踏生物科技有限公司憑納米培養板技術,先後在第二屆 「創青春」粤港澳大灣區青年創新創業大賽總決賽和第八 屆中國創新創業大賽港澳台賽行業總決賽獲得三等獎,並 在第六屆「創青春」中國青年創新創業大賽獲得銅獎。

由張大健教授(物理系)創立的步固有限公司亦在亞洲發 明展覽會上,憑已獲專利的流動物聯網健康方案獲得金獎 及最高榮譽獎,該方案有助預防和減低長者跌倒的風險。



Unveiling COVID-19 transmission patterns 揭示新冠病毒傳播模式

A research team led by Professor Liu Jiming (Department of Computer Science) has developed a novel computational model that explicitly characterises and quantifies the underlying transmission patterns among different populations throughout the various phases of the coronavirus pandemic. Based on the model, the team carried out a prospective analysis of different work resumption plans, revealing the respective economic implications and the levels of disease transmission risk associated with each plan. The computational model provides a science-based analytical solution which enables policymakers to design plans that can achieve both the containment of the disease and the gradual reopening of affected cities in a safe manner.



劉際明教授(計算機科學系)領導科研團隊,建立一個嶄新的計算模型,能明確描繪及量化新型冠狀病毒在疫情 各階段於不同群體之間的傳播模式。研究團隊以這模型為基礎,為不同復工計劃進行前瞻分析,評估它們對經濟 的影響及疾病傳播的風險水平。這計算模型提供了一種以科學為本的分析工具,讓決策者設計出安全的方案,在 控制疾病傳播風險的前提下,逐步重啟城市的正常活動。

University Review | Ma

2019-2020 HKBU REPORT

University Review | Making impact to the

Online counselling programme for depression 網上抗抑鬱輔導計劃

To meet the need for depression-related services in Hong Kong, Dr Pan Jiayan (Department of Social Work) led a research team to design and launch an online cognitive behavioural therapy (CBT) programme named "Confront and Navigate Depression Online (CANDO)". Tailored for people with mild to moderate depressive symptoms, CANDO provides them with easy access to counselling services and it also reduces the stigma associated with depression. The programme helps participants cope with their depression by adjusting how they think and what they do, and it also incorporates problem-solving approaches as well as a blended mode of service delivery. The programme is supported by a grant of more than HK\$4 million from the Innovation and Technology Fund for Better Living, a scheme from the Innovation and Technology Bureau.

為應對香港對抑鬱症相關服務的需求,潘佳雁博士(社會工作系)帶領團隊設計及展開一項名為「勇破抑鬱谷」的認知行為治療網上計劃,專為出現輕度至中度抑鬱症狀的人士而設,讓他們更容易獲得輔導服務,並減低社會對抑鬱症的標籤效應。計劃將透過調適參加者的思想和行為,結合解難為本的方式,以及採用混合服務模式,幫助他們應對抑鬱。這項計劃獲得創新及科技局「創科生活基金」資助逾港幣 400 萬元。



Promoting professionalism 提升專業水平

The 13th Inter-institutional Sharing Session on Chinese Teaching in Hong Kong Tertiary Education, organised by the Language Centre on 7 May 2020, was successfully held, gaining overwhelming support. This biennial event provides a platform for teachers to exchange insights and reflect on methods of teaching Chinese in higher education. The theme this year was "Revitalizing the Tradition," focusing on the adoption of classical linguistic and literary elements in modern Chinese language education. More than 100 teachers and scholars from tertiary institutions in Hong Kong attended the online seminars and participated in fruitful discussions about the challenges and strategies of learning and teaching Chinese to undergraduates.

The Department of Management co-hosted the CIPD-HKBU International Symposium 2020 on 5 June 2020 via a webinar with the UK Chartered Institute of Personnel and Development (CIPD). Themed "The changing contours of work", the symposium provided an excellent opportunity for business academics and practitioners to interact and discuss key issues of the day. Over 200 local and international academics and senior HR practitioners and representatives from major local and overseas HR associations attended.

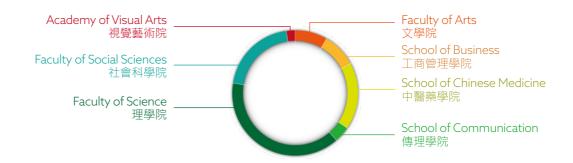
語文中心於 2020 年 5 月 7 日舉辦第十三屆大專中文教學交流會,這項兩年一度的大型會議為大專教師提供平台, 交流和檢視大專學界的中文教學。今年的主題為「古為今用」,環繞在現代中文教學中加入古典語言學和文學元素,共有逾 100 位本港大專老師和學者參與多個網上研討環節,就本科生的中文教與學難題和策略作交流討論。

管理學系與英國特許人事及發展協會 (CPID) 於 2020 年 6 月 5 日協辦 CPID- 浸大網上國際研討會,讓相關的學者與業界人士討論現今人事管理的重要議題,逾 200 位本地及海外學者、資深人事管理從業員和大機構代表參與。

Research projects and funding 研究項目及資助

Number 數量

By Faculty/School 按學院劃分	Number of Projects 項目數量
Faculty of Arts 文學院	91
School of Business 工商管理學院	98
School of Chinese Medicine 中醫藥學院	187
School of Communication 傳理學院	47
Faculty of Science 理學院	422
Faculty of Social Sciences 社會科學院	221
Academy of Visual Arts 視覺藝術院	23
Total 總數	1,089



Amount 總額 (In HK\$'000 以港幣千元計)

Research Grants Council (RGC) 研究資助局撥款	290,699
Collaborative Research Fund 協作研究金	24,320
General Research Fund 優配研究金	138,695
Direct Allocation 直接撥款	6
Others 其他	127,678
Other Funds 其他資助	516,537
UGC Grants 政府(教資會)資助	162,312
Total 總數	969,548





Empowering graduates on their career path 協助畢業生就業

Foreseeing the challenges encountered by graduates during the economic downturn caused by the COVID-19 pandemic, HKBU launched Project SEED (Student Engagement, Enrichment and Development) in early 2020. SEED helps students to better prepare for employment and unleash their career potential by engaging the support of HKBU alumni and supporters. It is a multi-faceted project with four key components:



新冠肺炎疫情令經濟陷入衰退,有見畢業生就業困難,浸大於 2020 年初推出 SEED 計劃,結合校友和支持者的力量,協助學生為就業作好準備,發揮潛能。SEED 是一項多元化的計劃,包含以下四大元素:

(1) SEED Mentorship 師友 : Helps our students with their personal and career development.

輔助學生的個人和職業發展

(2) SEED Jobs 就業 : Provides references and connects students with career opportunities.

擔任學生的諮詢人,為學生配對合適的就業機會

(3) SEED Internship 實習 : Provides part-time jobs, internships and job attachment prospects.

提供兼職、實習及工作機會

(4) SEED Incubator 培育 : Supports student start-up companies.

支援學生初創企業

Apart from SEED Talks, which provides a sharing platform for distinguished alumni and eminent community leaders to share their insights and experience, an online platform called BUhub was developed to help alumni, employers, faculty staff and students connect with each other for job-matching, mentorships, internships and start-up incubation opportunities.

此外,傑出校友及社會翹楚透過 SEED 講座,與同學分享其獨特見解和經驗;另一方面,大學推出網上互動平台「BUhub」,讓校友、僱主、教職員及學生,透過職業配對、師友計劃、實習和初創培育機會等互相聯繫。





Helping youth pursue their life and career goals 助青少年規劃人生

The CLAP for Youth@JC (CLAP) project launched in 2015 came to a close in August 2020. The project helped young people, especially out-of-school youth not in employment or training, to pursue their life and career goals. It helped to define young people's working experiences more comprehensively and expanded their notion of work. One featured invention of the project has been CV360®, which enabled youth to discover who they are through their values, attitudes, skills and knowledge as articulated in their work and life experience.

於 2015 年推行的「賽馬會鼓掌·創你程計劃」(CLAP) 已於 2020 年 8 月結束。該計劃幫助青年人特別是雙失青年追求人生及事業目標·有助更完整地界定青年人的工作經驗·擴闊他們對工作的概念。計劃團隊設計了「CV360®」履歷表,讓青年人透過從工作和日常生活中累積的價值、態度、技能和知識,更全面地認識自己。

Art on the go 藝術在路上

Professor Leung Mee-ping and Assistant Professor Mr Kingsley Ng of the Academy of Visual Arts were commissioned to take part in the Art in MTR initiative, which set out to create a more vibrant and vivid travelling experience.

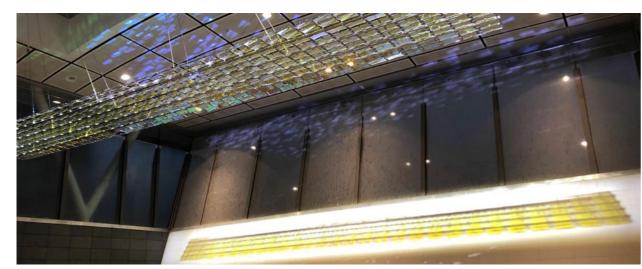
Created over four years, *Home*, the permanent artwork at To Kwa Wan station, is composed of 27 sets of photographs assembled by Professor Leung from photos of local residents' ordinary objects, and is accompanied by written testimonials from the residents. The artwork aims to give residents of the district a sense of coming home, and also showcases the visual culture of the community to other passengers.

Created by Mr Ng, the artwork *Horizon in Time* at Kai Tak station is a sculptural interpretation of the old runway based on the proportions and orientation of the former site. Extending out from the entrance of the station, the timeless horizon continues to unfold along the passage, inviting passengers to contemplate the memories and emotions associated with the Kai Tak airport.

視覺藝術院梁美萍教授及助理教授伍韶勁先生獲委約參與「港鐵·藝術」計劃·為地鐵站創作藝術作品·為乘客的旅程增添生氣和動力。

常設於土瓜灣地鐵站內的藝術品「家」於四年多前開始創作,由梁教授整理的27套圖片組成,圖片影像都是土瓜灣區居民的日常用品,附以物主撰寫的感言,讓區內居民感受回家的溫暖情懷,並向乘客展示社區的視覺文化。

伍韶勁先生創作的雕塑作品《時間中的地平線》設於啟德站內,他參照啟德機場的跑道造形,按其比例及方向作 為設計基礎。這條永恆的地平線以地鐵站入口為起點,逐步延伸至站內,讓乘客緬懷昔日啟德機場的回憶和情感。



Horizon in Time 時間中的地平線

Facilitating social inclusion 促進社會共融

To facilitate social inclusion and empower students with special educational needs and disabilities, HKBU co-organised with The Hong Kong University of Science and Technology a Joint University Barrier Free Discovery Tour to Taipei from 7 to 10 January 2020. Participants had the chance to learn more about social and educational policies relevant to protecting the rights of people with disabilities, and they took part in experiential learning opportunities. They also met with local undergraduate and postgraduate students with diverse needs during a visit to the National Taiwan Normal University. Inspired by their experiences, the participants worked together to produce a barrier-free travel guide for public use.

為促進社會共融及支援有特殊學習需要和殘疾學生,浸大與香港科技大學於 2020 年 1 月 7 日至 10 日合辦「聯校無障礙台北探索之旅」。參加者有機會學習與保障殘疾權利相關的社會及教育政策,並參與體驗式學習活動。此外,在參觀國立臺灣師範大學期間,參加者與當地有特殊需要的本科生及研究生會面,從他們的體驗中獲得啟迪,共同製作一本予公眾使用的無障礙旅遊指南。



Saving the environment 保護環境

As part of the Jockey Club Responsible Consumption Programme, which is a three-year community project initiated in 2018, the Department of Marketing launched the public education TV programme *Act NOW! Plastic FREE!* in December 2019 on Hong Kong Open TV and Cable TV. With the theme of reducing the consumption of shopping bags and packaging materials, the programme featured pop singers and students from the School of Business taking up different plastic-free challenges. They also visited environmental groups so as to introduce the environmental impacts of plastic waste and ways of creating a plastic-free society.



Solar power is a pollution-free renewable energy source. To promote the use of solar energy in the community and support related research, Dr Kevin Lo, Dr Daphne Mah and Professor Zhou Qiming of the Department of Geography, and Ms Rebekah Wong of the HKBU Library, collaborated with WWF Hong Kong and Greenpeace to launch the Hong Kong Solar Map website. This website is a precedent-setting resource in the Greater China region and allows users to estimate the amount of solar energy generated from solar panels installed on rooftops in areas selected by the users.

市場學系於 2019 年 12 月推出公共教育節目《走塑咪走數》、於香港開電視及有線電視播放、作為 2018 年推出為期三年的環保社會教育項目「賽馬會責任消『廢』計劃」的一部分。《走塑咪走數》的主題為減少使用購物袋及包裝物料、人氣歌手聯同浸大工商管理學院學生在節目中挑戰各項「走塑」任務、並參觀環保團體的日常運作、講解塑膠廢料對環境帶來的影響、探討創造「走塑」社會的各種方法。

太陽能是一種零污染的可再生能源,為推動社會使用太陽能和支援相關研究項目,地理學系的盧笛聲博士、馬雅 燕博士及周啟鳴教授,聯同浸大圖書館代表黃雅文女士,與香港世界自然基金會及綠色和平合作,推出香港太陽 能地圖網站。此網站為大中華區首創,讓用家估算設於自選大廈天台上的太陽能電力板能產生的太陽能量。

Gauging sustainability performance 量度可持續發展表現

The Campus Environmental Sustainability Index (CESI), a holistic tool integrating cultural and facilities elements pioneered by HKBU to gauge the University's sustainability performance, has been successfully implemented since its launch in 2017. It was recognised by the other University Grants Committee-funded universities and they will take part in the Index from 2020-21 in order to collect a bigger data set that can continuously track the environmental sustainability performance of the local higher education sector.

校園可持續發展環境指數 (CESI)·是浸大首創涵蓋環境設施和文化因素的評估工具·可量度大學的可持續發展表現·自 2017 年推出後行之有效·更獲其他大學教育資助委員會資助的大學認同採用·以收集更多數據·更有效地追蹤本地高等教育界的可持續發展表現。

Creatively upcycling textile waste 舊衣布料升級再造

The University has initiated the Retired Uniform Upcycling Programme in collaboration with Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited (HAECO) to educate the wider community about minimising waste and maximising resources. As a key component of the Programme, an Upcycling's Got Talent Design Competition was held and students and members of the public were invited to transform the retired uniforms provided by HAECO into travel accessories. More than 100 entries were received from entrants aged between 12 and 81. Much talent and creativity were displayed in the wide variety of upcycled products, ranging from eye masks, luggage tags and luggage covers to portable baby bassinets and convertible travel bags. The winning products were replicated and produced by people with intellectual disabilities and women from low-income families for charity sales.

浸大與香港飛機工程有限公司 (HAECO) 合辦「舊制服升級再造計劃」,教育市民大眾減廢和善用資源。本計劃的主要活動為「飛裳大改造」設計比賽,邀請學生及市民將 HAECO 提供的舊制服升級再造成實用的旅行用品,合共收到超過 100 件參賽作品,參賽者年齡由 12 歲到 81 歲,作品包羅各式各樣的再造用品,由眼罩、行李牌、行李箱保護套,到便攜式嬰兒床及多功能旅行袋等,充分展現參賽者的才華和創意。得獎作品其後交由智障人士及低收入家庭婦女製作及生產,作慈善義賣用途。







Connecting with the HKBU community 連結浸大社群



HKBU has nurtured more than 120,000 alumni who are passionate and supportive of their alma mater's development. During the year, the HKBU Alumni Association of Beijing and the HKBU Alumni Association of the Greater Bay Area were established to strengthen the bond with the University and enhance the positive impact of the alumni community in the area.

To encourage alumni and members of the public to donate to HKBU to assist it in providing the best student experience on campus and also equal learning opportunities for needy students, the V-Care Campaign was launched in July 2019. In appreciation of the alumni community's support, a room in V-Care (Village Creative Arena for Residential Education) will be named after donors who donate HK\$200,000 or HK\$300,000. As of 30 June 2020, a total of HK\$6.705 million had been raised.

多年來浸大培育了超過 12 萬名校友,他們熱愛母校,積極支持母校發展。 年內,浸大北京校友會及浸大大灣區校友會先後成立,以加強校友與母校的聯繫,提升校友社群在當地的影響力。

浸大於 2019 年 7 月推出「V-Care 村計劃」,鼓勵校友及大眾支持,讓學生享有最佳的學習體驗,並為有需要的學生提供平等學習機會。 為答謝校友的熱心支持,如捐助額港幣 20 萬元或 30 萬元,捐助人可 命名 V-Care 村的房間。截至 2020 年 6 月 30 日,該計劃共籌得港幣 670.5 萬元。



50

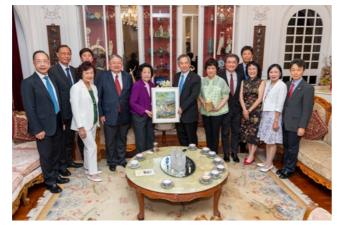
University Review | Engaging th

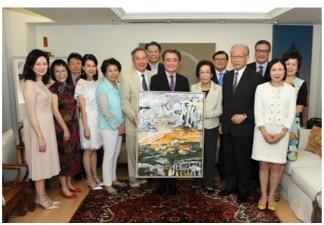
Community support 社會各界支持

Apart from the alumni community, support from donors is equally essential, especially following the roll-out of the Eighth Matching Grant Scheme (EMGS) and the Research Matching Grant Scheme (RMGS) by the Government in 2019. As of June 2020, the University had successfully raised HK\$634 million in donations and secured HK\$288 million and HK\$56 million in matching grants from the EMGS and RMGS respectively, bringing in a record-breaking total of HK\$978 million.

The University is deeply grateful to the following supporters who made a gift of HK\$100 million or more in the year 2019-20: The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, Hung Hin Shiu Charitable Foundation Limited, Shiu Pong Enterprises Limited and the Hung family, Lee Shau Kee Foundation Limited, the late Mr Lo Siu Tong and the Lo family, and the Shun Hing Education and Charity Fund Limited.

Other major supporters include: Mr Cheng Chakkuen, Mr Kam Yuen, Dr Liu Chak-wan and Madam Lei Ioc Heng, Professor Dickson Shang, Dr Stanley Yim, Cathay Photonics Limited, Cheung On Tak Charity Foundation, Chi Tao Charitable Foundation Limited, Hang Seng Bank Limited, The Hongkong Bank Foundation, the Kwok Chung Bo Fun Charitable Fund, New Life Medicine Technology Company Limited, The Estate of Cheung Ching Lan Diana, the Simon Suen Foundation, the Tan Siu Lin Foundation, Time Medical Limited, the Tin Ka Ping Foundation, the Vincent and Lily Woo Foundation, and Wu Jieh Yee Charitable Foundation Limited.



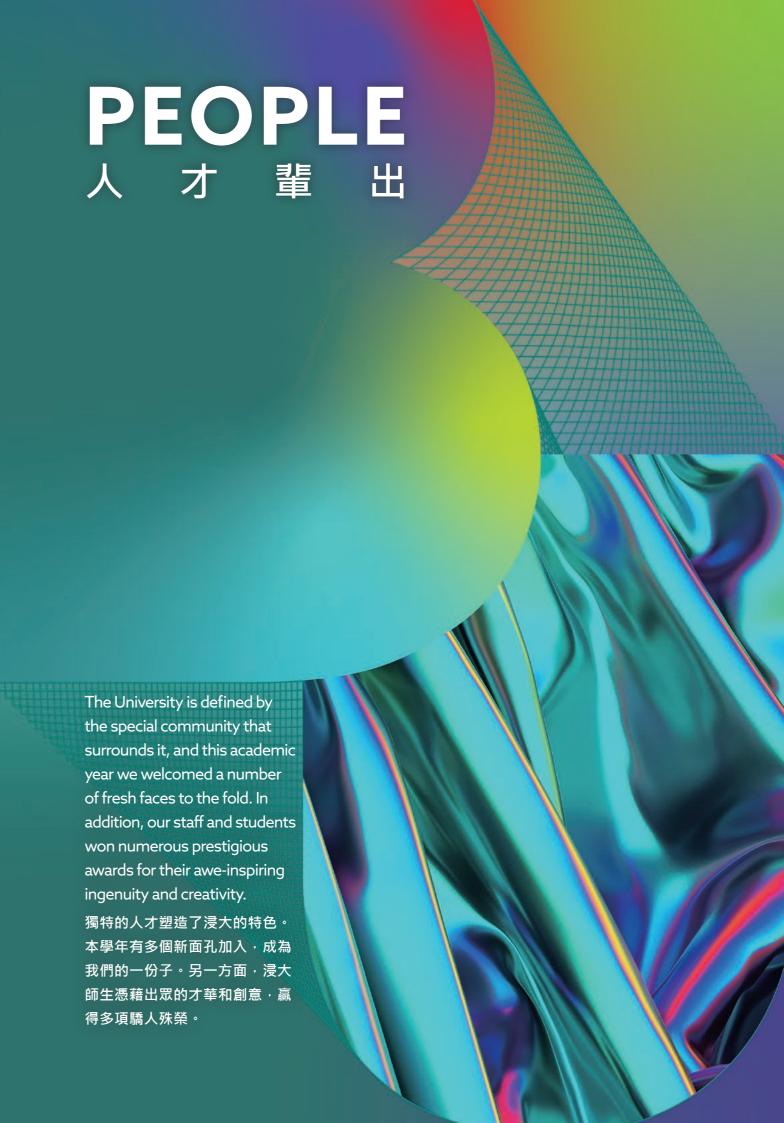




除了校友支援外·捐款人的支持亦同樣重要·尤其政府在 2019 年推出第八輪配對補助金計劃 (EMGS) 及研究配對補助金計劃 (RMGS) 後。截至 2020 年 6 月·浸大在過去一年籌得港幣 6.34 億元·並分別從 EMGS 及 RMGS 獲得港幣 2.88 億元及港幣 5,600 萬元配對補助金·籌得的款項總值高達港幣 9.78 億元·創下歷年新高。

對於以下在 2019-20 年度慷慨捐助浸大港幣一億元或以上的機構和人士,浸大深表謝意,包括:香港賽馬會慈善信託基金、孔憲紹慈善基金有限公司、紹邦企業有限公司及孔氏家族、李兆基基金有限公司、已故羅肇唐先生及羅氏家族,以及信興教育及慈善基金有限公司。

浸大亦感謝其他主要支持機構及支持者,包括:鄭澤權院士、甘源先生、廖澤雲博士及李玉馨女士、尚達人教授、嚴玉麟博士、國泰光電有限公司、張安德慈善基金、智韜慈善基金有限公司、恒生銀行有限公司、滙豐銀行慈善基金、郭鍾寶芬慈善基金、新生命醫藥科技有限公司、張靜蘭女士遺產、孫少文基金會、陳守仁基金會、時代醫療有限公司、田家炳基金會、吳文政王月娥基金會及伍絜宜慈善基金有限公司。



A stronger management team 強大管理團隊







Ms Christine Chow 鄒靄雲女十



Professor Arthur Mak Professor Johnny Poon Dr Alison Lloyd 潘明倫教授



In January 2020, Professor Guo Yike, a leading computing science expert, joined HKBU from Imperial College London as the new Vice-President (Research and Development). With a remit that includes the development of the University's overall research strategy, research infrastructure and postgraduate education, Professor Guo has revolutionised the University's approach to research in a short space of time, and he is instrumental in establishing HKBU's six new interdisciplinary research labs.

麥福達教授

Ms Christine Chow joined HKBU as the new Vice-President (Administration) and Secretary in July 2020 following a distinguished career at The Hong Kong Jockey Club and other leading companies. Heading five administrative offices, Ms Chow provides administrative leadership in the University, proactive support to the University's fit-for-purpose governance, overall effective risk management, and assistance to the Council and the Court.

Professor Arthur Mak started at HKBU in August 2019 as the new Associate Vice-President (Student Experience). An engineer by training, Professor Mak is focused on student development and helping students reach their potential. His responsibilities include overseeing the co-curriculum and servicelearning, as well as student support and wellness.

As the Dr. Hung Hin Shiu Endowed Professor in Music and Head of the Department of Music, Professor Johnny Poon was appointed Associate Vice-President (Interdisciplinary Research) in June 2020. He takes the lead in promoting interdisciplinary research, with a focus on building the University's clusters of research strengths, the six interdisciplinary research labs and strategies for acquiring collaborative research grants.

In May 2020, the University appointed Dr Alison Lloyd as the Associate Vice-President (Institutional Research and Strategic Planning). In particular, Dr Lloyd plays an instrumental role in supporting the advancement of the University and she also leads efforts to spearhead the use of analytics and business intelligence to foster a culture of data-informed decision-making, and support a number of planning-related initiatives.

來自倫敦帝國學院的著名電腦科學專家郭毅可教授於 2020 年 1 月加入浸大·擔任副校長 (研究及拓展)·專責大學 整體研究策略、研究基礎設施及研究生教育的發展,並在短時間內完成研究策略的改革,設立六個跨學科實驗室。

鄒靄雲女士於 2020 年 7 月加入浸大·擔任行政副校長暨秘書長·負責管理五大行政部門·領導浸大的行政發展·積 極支援大學以目標為導向的管治和有效的整體風險管理,並協助校董會和諮議會的運作。鄒女士加入浸大前,曾於香 港賽馬會及多家大機構擔任高級管理層職務

麥福達教授於 2019 年 8 月加入浸大·擔任協理副校長(學生體驗)。本身是工程師的麥教授專注於學生發展·協助 他們發揮潛能,職務包括督導聯課活動、服務學習、學生支援及身心健康等工作。

「孔憲紹博士音樂教授」及音樂系系主任潘明倫教授·於 2020 年 6 月獲委任為協理副校長(跨學科研究)·協助推 動跨學科研究·專注建立大學具優勢的研究重點領域·六所跨學科研究實驗室·以及制定獲取協作研究撥款的策略。

2020年5月,浸大委任萊韻詩博士為協理副校長(校務研究及策劃),負責支援大學發展,以及領導大學團隊,建立 以數據分析及商業智能為基礎的決策文化,並支援多個與大學規劃相關的項目。

Our esteemed enlighteners 表揚傑出社會人士



The University conferred Honorary University Fellowships upon eight distinguished persons in recognition of their significant contributions to society and their staunch support of the University.

The eight recipients were Ms Mabel Chan, founder of Mabel Chan & Co; Mr Cheng Chak-kuen, Chairman of Dongguan Xingye Trade Development Company Limited; Mr Hung Kwong-yee, Founder, Chairman, Executive Director and Chief Executive

Officer of Ten Pao Group Holdings Limited; Mr Kenneth Kwok, Director of Eagle Wide Limited; Ms Cecilia Lee, partner of Deloitte Touche Tohmatsu; The Hon Ma Fung-kwok, member of the HKSAR Legislative Council for the Sports, Performing Arts, Culture and Publication constituency; Mr Warren Mok, Founder and Artistic Director of Opera Hong Kong; and Dr Herman Yau, renowned film director, cinematographer and writer.

The University also conferred Honorary Doctoral Degrees upon six distinguished persons for their outstanding professional achievements and remarkable contributions to society. Dr Cheng Yan-kee, a distinguished consulting civil and structural engineer, Dr Liu Chak-wan, Chairman of Liu's Commerce and Industry Limited, and Mr Stanley Yim, the founder, Chairman and Managing Director of S.A.S. Dragon Holdings Limited, were awarded the degree of Doctor of Business Administration, honoris causa. Professor Jeremy K Nicholson, a pioneer in biomedicine, and Professor Sir Fraser Stoddart, Nobel Laureate in Chemistry, were bestowed the degree of Doctor of Science, honoris causa. Professor Zhong Binglin, a renowned educator, received the degree of Doctor of Social Sciences, honoris causa.

浸大頒授榮譽大學院士予八位傑出社會人士,表揚他們對社會的重大貢獻及對浸大發展的鼎力支持,他們是陳美寶 會計師事務所創辦人陳美寶女士、東莞市興業貿易發展有限公司董事長鄭澤權先生、天寶集團控股有限公司創辦人、 主席、執行董事兼行政總裁洪光椅先生、勇鷹有限公司董事郭家政先生、德勒· 關黃陳方會計師行合夥人李秀慧女士、 香港立法會體育、演藝、文化及出版界別議員馬逢國議員、香港歌劇院創辦人兼藝術總監莫華倫先生,以及著名導演 電影攝影師兼作家邱禮濤博士。

浸大亦頒授榮譽博十學位予六位傑出人士,以表揚他們在各專業領域的卓越成就和社會貢獻。傑出土木及結構工程 師鄭恩基博士、傑出企業家和社會領袖廖澤雲博士、高瞻遠矚的企業家和熱心慈善家嚴玉麟先生獲頒授榮譽工商管 理博士學位;研究生物醫學的先驅 Jeremy K Nicholson 教授、研究分子動力立體化學的先驅 Fraser Stoddart 爵士 教授獲頒授榮譽理學博士學位;著名教育家鍾秉林教授則獲頒授榮譽社會科學博士學位。



Dr Liu Chak-wan 廖澤雲博士



Mr Stanley Yim 嚴玉麟先生



Dr Cheng Yan-kee 鄭恩基博士



Professor Jeremy Nicholson 教授



Professor Sir Fraser Professor Zhong Stoddart 爵士教授 Binglin 鍾秉林教授



Prime achiever in teaching 非凡教學成就

The University has long prided itself on its educational excellence, and it received some timely recognition in October 2019 when Dr Tushar Chaudhuri, Senior Lecturer in European Studies of the Department of Government and International Studies, received the University Grants Committee Teaching Award in recognition of his outstanding teaching performance and achievements.



Dr Chaudhuri is at the forefront of diversifying and internationalising students' learning experiences through the development of extremely innovative teaching programmes and international projects which use cutting-edge technology proactively and creatively. A shining example of Dr Chaudhuri's innovative curriculum design has been his online telecollaborative project, which enables students to engage in reallife communication in German with overseas partners, and such tools are even more important now that online learning has become more common due to the pandemic.

浸大向來以卓越教學為傲·並獲得社會各界認可。2019年10月·政治及國際關係學系歐洲研究課程高級講師 Tushar Chaudhuri 博士獲大學教育資助委員會頒發傑出教學獎·表揚他的傑出教學表現和成就。

Chaudhuri 博士力倡以創新的方法·利用尖端科技來推動多元化和國際化的學生學習體驗·其中一個優秀例子·是 網上遠程協作外語電子學習計劃。該計劃讓學生與海外同儕以德語作日常交流,當疫情期間網上教學愈見普遍,這類 學習丁具更顯重要。

Future innovators 未來革新者

Al Phoenix, a team whose core members are students and alumni from the Department of Computer Science and Department of Mathematics, represented the startup A.I. Phoenix Technology Company Limited at the BOCHK Hackathon 2019, and they won the Silver Award for their innovative fintech solutions. The team proposed an application based on federated learning, an artificial intelligence (AI) technique which enabled them to standardise and combine the models of collaborative organisations and banks.

An HKBU startup team received the First Runner-up prize in the A.I. Future Tense InnoTech Solutions Pitching competition, which was organised by The Hong Kong Federation of Youth Groups as part of the HSBC Future Skills Development Project. The team, which included students from the School of Chinese Medicine, the Department of Economics and the Department of Communication Studies, used their knowledge to design the winning project, an application called "Foodi" which uses AI to make personalised food recommendations.

以計算機科學系和數學系學生及校友為核心成員的「Al Phoenix」 團隊·代表初創企業 AI Phoenix Technology Company Limited, 在中銀香港極客大賽 2019 中獲頒發「創新設計銀獎」,以表揚其金 融科技創新方案。得獎團隊運用人丁智能中的聯邦學習技術、標準 化和集成整合第三方合作機構與銀行的模型。

由中醫藥學院、經濟系和傳播系學生組成的創業團隊,學以致用設 計應用程式「Foodi」,運用人工智能提供個人化的食物建議,在「人 工智能未來式」活動的創科概念提案比賽中榮獲亞軍。是項比賽由 香港青年協會主辦、屬「滙豐未來技能培訓計劃」的其中一環



Creative Talent 創意綻放

At the 14th Hong Kong Arts Development Awards, HKBU scholars and alumni were recognised for their creativity. Dr Chow Yiu-fai, Associate Professor of the Department of Humanities and Creative Writing, and Mr Ying Liang, Senior Lecturer of the Academy of Film (AF), won the Award for Arts Education (Non-School Division) and Artist of the Year (Film) respectively. Dr Mui Kwong-chiu, an alumnus of the Department of Communication, was named Artist of the Year (Music), and Ms Oliver Chan, an alumna of AF, received the Award for Young Artist (Film).

Miss Norris Wong, a graduate of the AF's Master of Fine Arts in Film, Television and Digital Media programme, was named the Best New Director at the 39th Hong Kong Film Awards for her debut feature film My Prince Edward. The film has also racked up a number of other awards, including the NETPAC Award, which was co-presented by the Taipei Golden Horse Film Festival and the Network for the Promotion of Asia Pacific Cinema. Norris was also given the Best Screenplay award and the Recommended Film honour by the Hong Kong Film Critics Society, as well as the Best New Director award by the Hong Kong Film Directors' Guild.



Ms Chu Hoi-ying, an alumna of the same programme, won the award for Best Live Action Short Film at the 56th Golden Horse Awards for her film 3 Generations 3 Days. The work also garnered her the Fresh Wave Award and the Best Director Award at the 13th Fresh Wave International Short Film Festival in Hong Kong, and the Best Fiction Short Film award at the South Taiwan Film Festival.

Two teams of Public Relations and Advertising Year 4 students from the School of Communication won the Silver and Bronze levels of the 2019 HK4As Students' Award for their creative integrated branding campaigns on the theme "Meatless Meat" at the annual Kam Fan Awards, which is organised by the Association of Accredited Advertising Agencies of Hong Kong.

浸大學者和校友在第14屆香港藝術發展獎中獲獎,他們分別是:獲藝術教育獎(非學校組)的人文及創作系副教授 周耀輝博士、獲藝術家年獎(電影)的電影學院高級講師應亮先生、獲藝術家年獎(音樂)的傳理學系校友梅廣釗博士, 以及獲藝術新秀獎(電影)的電影學院校友陳小娟女士。

畢業於電影電視與數碼媒體藝術(製作)碩士課程的電影學院校友黃綺琳·憑首部自編自導長片《金都》·榮獲第39 屆香港電影金像獎頒發「新晉導演」獎。該作品亦獲頒台北金馬影展與亞洲電影促進聯盟聯合頒發的「亞洲電影奈 派克獎」、香港電影評論學會大獎的「最佳編劇」和「推薦電影」、以及香港電影導演會「新晉導演獎」等獎項。

另一位浸大電影電視與數碼媒體藝術(製作)碩士課程 畢業校友朱凱濙,憑短片《紅棗薏米花生》榮獲第56屆 金馬獎「最佳劇情短片」獎。該作品亦獲得本港第13屆 鮮浪潮國際短片節的「鮮浪潮大獎」和「最佳導演獎」, 以及台灣南方影展的「最佳劇情短片獎」。

由傳理學院公關廣告專業四年級學生組成的兩支隊伍,以 「人造肉」為主題創作綜合廣告宣傳方案,於2019金帆 廣告獎之香港廣告商會學生大獎分別贏得銀獎和銅獎。



FINANCE 財政

Statement of Comprehensive Income for the year ended 30 June 2020 截至 2020 年 6 月 30 日止年度全面收益表

(In HK\$'000 以港幣千元計)

		2020	2019
Income	收入		
Government Subventions	政府撥款	1,817,856	1,437,948
Tuition, Programme and Other Fees	學費、課程及其他收費	1,298,837	1,211,163
Interest and Net Investment Income	利息及淨投資收入	46,753	182,267
Donations and Benefactions	捐款及慈善捐贈	307,313	81,276
Auxiliary Services Income	雜項服務收入	182,923	238,863
Other Income	其他收入	27,870	33,958
		3,681,552	3,185,475
Expenditure	支出		
Teaching, Learning and Research	教學、學習及科研		
Teaching and Research	教學及科研	1,899,585	1,843,205
Library	圖書館	86,652	87,383
Central Computing Facilities	中央電腦設施	103,056	99,747
Other Academic Services	其他教學服務	98,994	101,255
Institutional Support	教學支援		
Management and General	管理及一般支出	319,285	296,459
Premises and Related Expenses	校舍及有關開支	516,696	468,586
Students and General Education Services	學生及一般教育服務	193,051	181,037
Other Activities	其他活動	17,842	14,089
		3,235,161	3,091,761
Total Comprehensive Income for the Year	本年度全面收益總額	446,391	93,714
Transfers (from)/to:	轉撥(自)/至:		
General and Development Reserve Fund	一般及發展儲備基金	(64,152)	(20,317)
Restricted Funds	專用基金	299,047	103,583
Other Funds	其他基金	211,496	10,448
Total Comprehensive Income for the Year	本年度全面收益總額	446,391	93,714

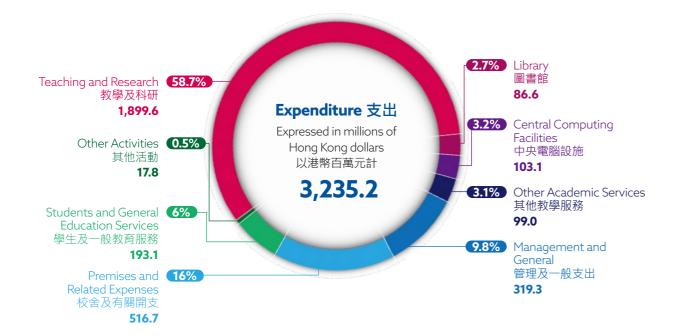
The Balance Sheet and the Statement of Comprehensive Income reflect only the financial statements of the University, which form a part of the consolidated financial statements of the University Group. 資產負債表及全面收益表僅反映大學團體綜合財務報表中的大學財務報表部份。

Statement of Financial Position as at 30 June 2020 2020 年 6 月 30 日財務狀況表

(In HK\$'000 以港幣千元計)

		2020	2019
Non-Current Assets	非流動資產		
Investment Properties	投資物業	72	78
Other Properties and Equipment	其他物業及器材	2,980,191	2,756,799
		2,980,263	2,756,877
Interests in Joint Ventures	於合營機構之權益	146,042	146,042
Investments	投資	11,088	11,088
		3,137,393	2,914,007
Current Assets	流動資產		
Investments	投資	5,836,651	5,125,281
Accounts Receivable, Prepayments and Deposits	應收帳款、預付帳款及按金	166,194	141,695
Term Deposits	定期存款	638,729	568,449
Cash and Cash Equivalents	現金及等同現金	245,733	315,347
·		6,887,307	6,150,772
Current Liabilities	流動負債		
Deferred Income	遞延收入	784,762	439,395
Contract Liabilities	合約負債	204,263	247,199
Lease Liabilities	租賃負債	6,220	
Provision for Employee Benefits	僱員福利撥備	193,090	166,580
Accounts Payable and Accruals	應付帳款及應計項目	389,803	359,450
Government Loans	政府貸款	15,964	15,964
Bank Loans	銀行貸款	7,811	7,612
		1,601,913	1,236,200
Net Current Assets	流動資產淨值	5,285,394	4,914,572
Total Assets Less Current Liabilities	資產總值減流動負債	8,422,787	7,828,579
Non-Current Liabilities	非流動負債		
Provision for Employee Benefits	僱員福利撥備	132,558	116,031
Lease Liabilities	租賃負債	64,696	
Government Loans	政府貸款	95,788	111,752
Bank Loans	銀行貸款	24,906	32,728
Deferred Capital Funds	遞延基建撥款	2,152,521	1,991,142
Deferred Income	遞延收入	1,133,050	1,204,049
		3,603,519	3,455,702
NET ASSETS	資產淨值	4,819,268	4,372,877
General and Development Reserve Fund	一般及發展儲備基金	337,674	392,421
Restricted Funds	專用基金	2,898,599	2,631,99
Other Funds	其他基金	1,582,995	1,348,465
TOTAL FUNDS	基金總值	4,819,268	4,372,877
IOIALIUNDS	坐亚 蕊旧	4,017,200	4,3/2,0//

Auxiliary Services 5% Income 雜項服務收入 **0.8%** Other Income 182.9 其他收入 27.9 Donations and 8.3% Benefactions 捐款及慈善捐贈 307.3 Interest and Net 1.2% Income 收入 Investment Income 利息及淨投資收入 Expressed in millions of Hong Kong dollars 46.8 49.4% Government 以港幣百萬元計 Subventions Tuition, Programme and 35.3% 政府撥款 Other Fees 3,681.6 1,817.9 學費、課程及其他收費 1,298.8



FACTS AND FIGURES

資料及統計數字

Academic/Teaching Staff Strength (2019-20) 教學人員人數

		Full-time 全職	Part-time 兼職
Faculty of Arts 文學院		139	87
School of Business 工商管理學院		105	30
School of Chinese Medicine 中醫藥學院		105	24
School of Communication 傳理學院		84	114
Faculty of Science 理學院		126	12
Faculty of Social Sciences 社會科學院		153	98
Academy of Visual Arts 視覺藝術院		27	24
	Total 總數	739	389





Non-Teaching Staff Strength (2019-20)

非教學人員人數

	Full-time 全職	Part-time 兼職
Academic Departments 教學部門	995	134
Faculty of Arts 文學院	85	15
School of Business 工商管理學院	90	6
School of Chinese Medicine 中醫藥學院	250	10
School of Communication 傳理學院	61	10
Faculty of Science 理學院	294	50
Faculty of Social Sciences 社會科學院	191	32
Academy of Visual Arts 視覺藝術院	24	11
Academic Support Units 輔助教學部門	262	10
Administration Offices 行政部門	366	10
Others 其他	273	10
Chaplain's Office 校牧處	13	3
Maintenance of Premises 樓宇維修	145	1
Student Facilities and Amenities 學生事務及康樂設施	115	6
TOTAL 總數	1,896	164





The staff figures exclude staff of the School of Continuing Education 教職員人數不包括持續教育學院的教職員 All staff figures are as of 31 October 2019 教職員人數為 2019 年 10 月 31 日數字

60

Facts and figures

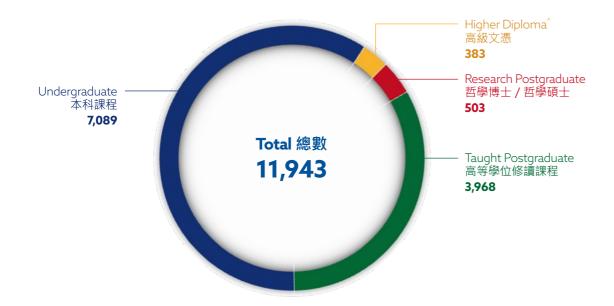
Student Intake, Enrolment, Graduate Numbers (2019-20)

收生人數、學生人數及畢業生人數

Student Intake 收生人數

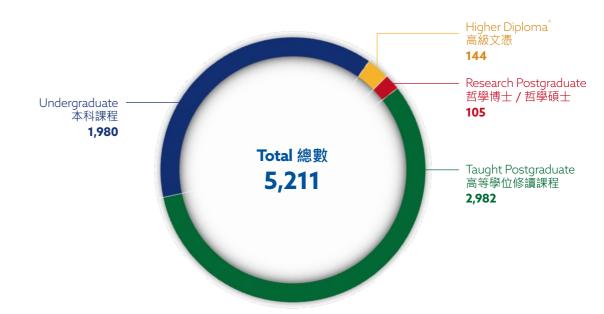


Enrolment 學生人數



Graduate Number

畢業生人數



9月30日)為準。

Student intake and enrolment figures are as of 31 October 2019. 收生人數及學生人數為 2019 年 10 月 31 日數字。

Graduate figures are as of September 2020. 畢業生人數為 2020 年 9 月數字。

Undergraduate students who enrolled in Diploma in Education are also counted in the host Faculty/School/Academy of their major programme. 報讀教育文憑的本科課程學生亦計入主修課程所屬的學院。

The figures exclude students of the School of Continuing Education (SCE) and students of College of International Education (CIE) top-up undergraduateprogrammes. 學生人數不包括持續教育學院學生及國際學院銜接本科課程的學生。

^ Higher Diploma in Creative Film Production is offered by Academy of Film. As the administration is handled by SCE, the intake and enrolment figures are based on the reporting date of SCE (as of 30 September 2019). 創意電影製作高級文憑課程由電影學院提供。由於該課程由持續教育學院負責行政工作・收生人數及學生人數乃根據持續教育學院的報告日期(即2019年

62

Facts and figures

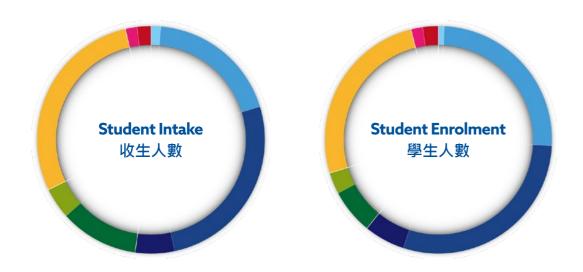
School of Continuing Education Enrolment Figures (2019-20)

持續教育學院學生人數

Subject enrolment of Part-time Short Courses from 2019 Summer to 2020 Spring 2019 年夏季至 2020 年春季兼讀制短期課程學生人數

Part-time Evening Short Courses 兼讀制晚間短期課程: 859 (Course Enrolment Number 學生人次)

	Student Intake 收生人數 (1/7/2019 - 30/6/2020)	Student Enrolment 學生人數 (as of 於 31/12/2019)
HKBU Award Programmes 浸大頒授課程	2,710	5,462
Taught Postgraduate (Postgraduate Diploma) 修課式研究生課程(深造文憑)	86	85
Undergraduate 學士課程 #	966	2,236
Sub-degree (Associate Degree) 副學位課程 (副學士)	1,369	2,623
Sub-degree (Higher Diploma) 副學位課程(高級文憑)	289	518
HKBU SCE Award Programmes (Full-time) 浸大持續教育學院頒授課程(全日制)	818	848
Diploma Yi Jin 毅進文憑課程	580	566
Diploma of College Foundation Studies 大專基礎教育文憑課程	238	282
HKBU SCE Award Programmes (Part-time) 浸大持續教育學院頒授課程(兼讀制)	1,472	2,302
Certificate/Diploma 證書 / 文憑課程 *	1,472	2,302
Collaborative Programmes 合辦課程	186	347
Taught Postgraduate 修課式研究生課程	89	170



 $^{\#}$ 651 and 1,311 CIE top-up undergraduate students are included in the intake and enrolment respectively. 收生人數及學生人數分別包括 651 名和 1,311 名國際學院銜接本科課程學生。

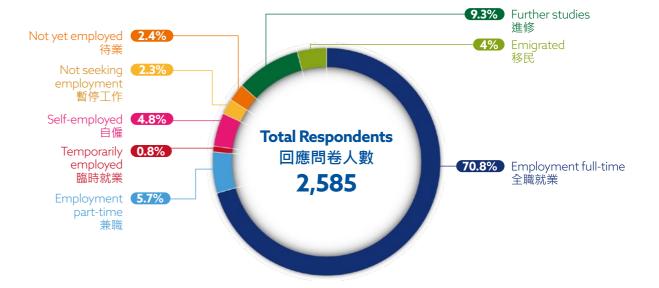
* Certificate / Diploma includes Advanced Certificate, Advanced Diploma, Certificate, Diploma, Professional Certificate and Professional Diploma

證書/文憑課程包括高等證書、高等文憑、證書、文憑、專業證書及專業文憑課程。

Employment statistics of 2019 graduates

2019 年度畢業生就業統計

Employment Status 就業情況



Employment Sector 就職行業



Employment statistics are from the Employment Survey conducted by the Office of Student Affairs on full-time first-degree students graduating in 2019 only 就業統計數據源自學生事務處就 2019 年畢業的全日制本科學生進行的就業情況調查

Facts and figures

年報

Library statistics 圖書館統計數字

(as of 於 30/6/2020)

	Number 數量		
	Kowloon Campus 九龍校園	Shek Mun Campus 石門校園	
Volumes 藏書 (冊)	1,183,427	51,867	
Audio-visual Materials and Microforms 視聽及縮微資料(件)	128,873	6,219	
Serials (active periodical titles) 期刊(現刊)	2,228	65	
Electronic Resources 電子資源	All Campuses 所有校園		
E-Books 電子書籍	1,447,027		
E-Journals 電子期刊	185,047		
E-Databases 電子數據庫	395		
Library Usage 圖書館用量	Kowloon Campus 九龍校園	Shek Mun Campus 石門校園	
Study Places 研習區	1,391	464	
User entrance 進館人次	315,165	81,567	
Circulation transactions 借閱數量	132,914	10,202	
Information enquiries 諮詢次數	16,244	1,857	
Library instruction programmes (participants) 圖書館指導課程 (人次)	7,563	3,427	
Full-text article requests 期刊全文使用量	1,179,593		
E-book section requests 電子書章節使用量	686,003		
Use of OneSearch; OneSearch 使用量	1,148,523		

Note 備註:

- 1. E-Journals: refer to the total number of current e-journal subscriptions 電子期刊:依據電子期刊訂購的數目
- 2. Information enquiries: include all service points and online enquiries 諮詢次數:包括所有服務處和網上查詢
- 3. Full-text articles requests and E-book section requests: only include figures from COUNTER-compliant databases 期刊全文使用量及電子書章節使用量:數據只包含 COUNTER-compliant 電子數據庫
- 4. Use of OneSearch: represents total number of searches OneSearch 使用量:記錄總檢索次數
- 5. Library instruction programes (participants): include online workshops 圖書館指導課程(人次):包括網上課程



